



PRODUIT PAR TODD PHILLIPS, LE REALISATEUR DE  
**VERY BAD TRIP**



**UNE NUIT POUR ENTRER  
DANS LA LÉGENDE**



# PROJET X

**AU CINÉMA LE 14 MARS**



GREEN HAT  
FILMS

[FACEBOOK.COM/PROJETX](http://FACEBOOK.COM/PROJETX)

 [warnerbros.fr](http://warnerbros.fr)

WARNER BROS. PICTURES  
INTERNATIONAL  
DISTRIBUÉ PAR WARNER BROS. PICTURES FRANCE

# AVANT-PREMIÈRES DÈS CE SOIR

## LISTE SUR **FACEBOOK.COM/PROJETX**

PRODUIT PAR TODD PHILLIPS, LE REALISATEUR DE  
**VERY BAD TRIP**

# PROJET X

**VOUS ÊTES SUR LA LISTE**

HISTOIRE DE MICHAEL BACALL SCÉNARIO DE MATT DRAKE ET MICHAEL BACALL RÉALISÉ PAR NIMA NOURIZADEH

warnerbros.fr

WARNER BROS. PICTURES  
© 2012 Warner Bros. Inc. All Rights Reserved.  
WB LOGO AND W ARROW ARE TRADEMARKS OF WARNER BROS. INC.

**SORTIE NATIONALE LE 14 MARS**



wemove



Y FOR YOUNG



## ÉDITION DE BORDEAUX

### PATRIMOINE



Le futur centre culturel du vin prend forme P.2

### ÉCONOMIE

Une épargne compatible avec l'islam P.12

#### SONDAGE EUROPE



Sarkozy, le plus connu et le moins aimé P.8

### FOOTBALL

Paul Baysse a tourné la page bordelaise à Brest P.26

Imprimé sur du papier recyclé, ne jetez pas ce journal sur la voie publique : donnez-le. Merci !

# JAPON, L'ANNÉE D'APRÈS

Un an après le séisme et le tsunami, la vie a repris au pays du Soleil Levant. Comment le drame a marqué la vie et la culture nippone. Reportages à Tokyo et Fukushima. P.10 et P.14 à 22



AUVERGNE  
La Région Centre-Val de Loire

FESTIVAL  
**EUROPAVOX**  
CLERMONT-FD  
25 AU 27 MARS 2012

Locations : FNAC ▲ Carrefour ▲ Géant ▲ Magasins U  
www.fnac.com et sur votre mobile et points de ventes habituels  
Toute la programmation sur [www.europavox.com](http://www.europavox.com)



**THE HIVES • DIONYSOS**  
**SHAKA PONK • AMADOU & MARIAM**  
**AGORIA • 1995 • IMANY • DJANGO DJANGO**  
**MIREL WAGNER • EWERT AND THE TWO DRAGONS...**

le mouv' arte DEEZER Rockin' Out! pandora SILENT! adobe la montagne VILLE DE CLERMONT-FERRAND

PUBLICITÉ

**ÉCONOMIE****Un guide pour les patrons**

**Financer un projet d'entreprise, améliorer son action environnementale, protéger son savoir-faire...** La Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi vient de mettre en place un guide des aides de l'Etat tourné vers les chefs d'entreprises d'Aquitaine. « Il se veut être une table d'orientation dans l'ensemble des dispositifs existants et un moyen rapide de contacter le service compétent », explique la préfecture de région. Le document est téléchargeable sur [www.aquitaine.direccte.gouv.fr](http://www.aquitaine.direccte.gouv.fr). ■

**LE CHIFFRE****400**

**ASSOCIATIONS SERONT PRÉSENTES CE VENDREDI AU FORUM DES ASSOCIATIONS, DANS L'IMMEUBLE GIRONDE DU CONSEIL GÉNÉRAL À BORDEAUX, DE 13 H 30 À 18 H.**

**20****SECONDES****CIRCULATION****Fin des travaux place de la Bourse**

Les travaux de réfection de la chaussée sur les quais, au niveau de la place de la Bourse à Bordeaux, s'achèvent ce vendredi, avec presque trois semaines d'avance sur le planning initial. « Quelques éléments de chantier seront progressivement retirés dans les prochains jours », précise la Communauté urbaine de Bordeaux.

**SÉCURITÉ****Opérations de contrôle des deux-roues**

Une opération de contrôles routiers des deux-roues motorisés aura lieu toute la journée de samedi sur le bassin d'Arcachon. Cette opération « s'inscrit dans une volonté de prévention », précise la préfecture. L'an passé, 21 conducteurs de deux-roues ont trouvé la mort sur les routes de Gironde, contre 19 en 2010.

**PATRIMOINE** L'édifice verra le jour début 2015 aux Bassins à Flot

**LE CENTRE DU VIN SE DESSINE****MICKAËL BOSREDON**

**U**n bâtiment à la gloire du vin et des vignobles à travers le monde. Le projet de Centre culturel et touristique du vin (CCTV) prend forme. Lundi en conseil municipal, Philippe Massol, chef du du projet de CCTV, a présenté le contenu de ce nouvel édifice, qui devrait voir le jour début 2015, aux Bassins à Flot. Il s'agira d'un bâtiment de 55 m de haut, près de 15 000 m<sup>2</sup> de surface, à l'architecture originale et aux « teintes dorées en harmonie avec la pierre blonde de la ville ». Il devra s'intégrer dans un environnement végétalisé, notamment à l'aide de vignes. L'ossature sera en bois « avec une double-peau en verre, et des parties en aluminium ».

**Une partie « réservée » évoquera les relations entre vin et érotisme**

« Nous venons de finaliser l'avant-projet, qui sera validé définitivement en juillet », explique Philippe Massol. Mais les grandes lignes ne bougeront pas. « Le principal travail qui nous attend va être d'écrire tous les contenus scientifiques des 150 productions audio et multimédia du centre, et de lancer les appels pour choisir la société qui les développera. » La scénographie comportera « un tour du monde des vignobles filmés par hélicoptère et diffusé sur un écran géant », détaille le

**Vue d'artiste de l'intérieur du futur Centre culturel et touristique du vin.**

chef du projet. Une grande table « sera découpée en douze terroirs, avec projection d'images et de sons pour écouter des vigneronnes ». Trois bulles, symbolisant la cuve en inox, la barrique en bois et la bouteille en verre, dans lesquelles le visiteur

introduira la tête via un hublot, expliqueront la fabrication du vin. Une partie « réservée aux adultes » évoquera de son côté les relations entre vin et érotisme. La dernière étape présentera, forcément, Bordeaux, « qui a eu un rôle essentiel à l'échelle de la planète ». Au dernier étage, un belvédère offrira « une vue imprenable sur la ville ». ■

Le financement proviendra pour 20 % du privé. Le château Haut-Brion fera ainsi une dotation d'un million d'euros, et la maison Joanne de Pierre-Antoine Casteja vient à son tour de s'engager dans le projet. ■

**JUSQU'À 3000 VISITEURS PAR JOUR ATTENDUS**

Le Centre culturel et touristique du vin pourra accueillir jusqu'à 650 personnes. « Il faut compter entre 1 h 30 et 2 h pour effectuer la visite complète », assure Philippe Massol. Le CCTV pourra donc recevoir jusqu'à 3 000 personnes par jour. Le public de passage sur Bordeaux est visé, mais une partie temporaire permettra au public local d'y revenir.

**Le public est invité à la dégustation.****Le rendez-vous des indépendants**

**A la découverte des vignerons indépendants. Quelque 260 producteurs** venus de toute la France seront présents à partir de ce vendredi au 13<sup>e</sup> Salon des vignerons indépendants au Parc des expositions de Bordeaux-Lac. Jusqu'à dimanche, ils présenteront leur production, que le public pourra apprécier en s'acquittant d'un verre de dégustation à l'entrée, pour 6 €. « Un indépendant, c'est un vigneron qui cultive soi-même son raisin, dans le respect de son terroir, sans intermédiaire. Ce n'est pas un coopérateur ni un négociant », explique Cédric Cour-

bis, du château La Mouline à Moulis, et vice-président de la Fédération des vignerons indépendants de la Gironde. Le département en compte à ce jour 600, pour un millier en Aquitaine et quelque 7 000 en France.

« Au salon, le public pourra déguster, rencontrer les vigneronnes, qui expliqueront leur méthode de travail, et l'histoire de leur vigne », insiste le vigneron. L'événement avait attiré 23 000 visiteurs l'an passé. ■

**M.B.**

**Salon des vignerons indépendants, au parc des expositions de Bordeaux-Lac, les 9 et 10 mars de 10 h à 20 h, le 11 mars de 10 h à 18 h.**

**SOCIAL** Une centaine de salariés du géant de l'e-commerce ont mis leur activité en suspens à Cestas

## GRÈVE DE L'INVENTAIRE CHEZ CDISCOUNT

ELSA PROVENZANO

**C**hez Cdiscount, géant d'e-commerce et filiale de Casino, les salariés demandent une plus grosse part du gâteau. Ils étaient une centaine, selon les syndicats, et une soixantaine selon la direction, à répondre à la grève lancée jeudi par les syndicats CGT et FO.

Environ 400 salariés travaillent dans les entrepôts de Cestas, d'où partent plusieurs dizaines de milliers de colis par jour dans toute la France. Les NAO, négociations obligatoires annuelles, ont eu lieu fin février et ont été signées par les syndicats CFDT et CGC (confédération générale des cadres).

**« Les salaires ont augmenté de 2,5 % cette année alors que l'entreprise a réalisé 14,5 % de croissance. »**

Les syndicats CFT et FO demandent, eux, une réouverture de ces négociations. Les salariés en grève ont décidé de boycotter l'inventaire général des stocks, qui devait commencer jeudi, afin de retarder l'envoi des colis. Les syndicats dénoncent le surcroît d'intérimaires recrutés pour remplacer les grévistes. Ils ont fait part de cette situation à l'inspection du travail.

« Les salaires, qui avoisinent le SMIC, n'ont été augmentés que de 2,5 % cette année, alors que l'entreprise a réalisé



**Les agents logistiques de Cdiscount demandent un 13<sup>e</sup> mois et une meilleure reconnaissance de l'ancienneté.**

14,5 % de croissance », explique Rémi Dias-Vega, délégué syndical CGT chez Cdiscount. « C'est davantage que la moyenne des augmentations dans le secteur de la distribution », répond Antoine Lamarche, chargé de la communication pour le groupe. Quant à l'obtention du 13<sup>e</sup> mois : « cela ne fait pas partie des accords conclus », répond sobrement Antoine Lamarche, qui pré-

cise néanmoins que le dialogue social continue. Le syndicat CGT souhaite aussi que des embauches soient réalisées sur le magasin du Bouscat. « Nous avons recruté 400 personnes en CDI depuis trois ans », réplique Antoine Lamarche, qui souligne aussi l'investissement réalisé depuis quatre ans pour les 100 000 m<sup>2</sup> d'entrepôts « très modernes ». Pour ce qui est du recours aux

intérimaires, environ un tiers de l'effectif sur le site de Cestas, Cdiscount explique qu'il s'agit d'une obligation pour faire face aux variations de l'activité. La direction estime que le mouvement aura très peu d'impact sur les livraisons des clients. Après une rencontre infructueuse avec la direction, jeudi après-midi, la CGT appelle à reconduire la grève ce vendredi, mais pas FO. ■

## LOISIRS

### Le site bordelais qui rémunère 100 € vos idées de sorties et bons plans



**Mickaël Lagoubie, son créateur.**

**Le principe de « Sorties Faciles », un site lancé mi-février par un Bordelais,** est simple. Il récompense par un chèque de 100 € l'internaute qui poste le bon plan le plus apprécié des participants. « Lors de soirées entre potes, je me suis rendu compte que beaucoup de sorties, type matchs de hockey, concerts, n'étaient pas assez connues », pointe Mickaël Lagoubie, 31 ans et créateur, avec deux amis, du site.

Il propose un large choix de sorties, classées par thème. Celles du soir apparaissent même en premier, évitant ainsi de recourir à plusieurs moteurs de recherche. « L'idée de la rémunération m'est venue pour motiver les internautes à poster de bonnes sorties », précise

Mickaël Lagoubie. Son site s'adresse uniquement aux particuliers, pour éviter que les structures culturelles le monopolisent. Le nom du premier gagnant du chèque de 100 € a été dévoilé cette semaine. Sa sortie « la bringue » a réuni seulement 10 participants, « mais c'est un début ! », lance Mickael. En une quinzaine de jours, le site a enregistré

800 inscriptions, et plus de 400 sorties ont été postées. Le gérant compte sur les bureaux des étudiants, forts de réseaux de plusieurs milliers de jeunes, pour booster ce démarrage. Il espère 50 000 membres d'ici un an. Une application iPhone est aussi disponible. Mickaël Lagoubie développe déjà le concept pour Paris. ■

#### ■ MODE D'EMPLOI

Sur le site [www.sortiesfaciles.fr](http://www.sortiesfaciles.fr), les internautes peuvent poster toutes les idées de sorties : soirées, sport, culture, etc. qui se déroulent sur l'agglomération. Les propositions réunissant plus de 15 participants sont identifiées en rouge. Au-dessus de 5, elles sont en vert et en dessous, en gris. Les sorties du jour sont consultables en un seul coup d'œil.

E.P

## INFO-SERVICES

### IMMOBILIER

**Un salon pour le grand public au Parc des expos**  
Le Parc des expositions de Bordeaux accueille à partir d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche le salon de l'immobilier. Professionnels, notaires, seront là pour vous apporter leurs conseils dans vos démarches. Des conférences sur l'investissement locatif, l'achat, la vente seront aussi proposées. Bordeaux-Lac, sortie rocade 4, puis cours Charles Bricaud. Parking gratuit. Vendredi de 14 h à 21 h, samedi et dimanche de 10 h à 18 h. Invitations sur [www.salonimmobordeaux.com](http://www.salonimmobordeaux.com)

### TRANSPORTS

**Déviation de la Liane 1**  
La Liane 1 est déviée tous les samedis de 5 h à 15 h en raison du marché de Mérignac. Direction aéroport, les arrêts « Mérignac Centre médiathèque » et « Joliot Curie » sont reportés à l'arrêt « Mérignac centre » situé avenue du Maréchal Leclerc. Plus d'infos sur [www.infotbc.com](http://www.infotbc.com)

### LOISIRS

**Un bal tango au Comptoir du Jazz**  
L'association Tango Bordeaux organise ce dimanche un bal ouvert au public, au Comptoir du Jazz, 59, quai de Paludate, de 16 h à 20 h. L'association propose en outre des cours de tango dans ses deux centres situés aux Chartrons. [www.tangobordeaux.info](http://www.tangobordeaux.info)

**Fermes en fête à Langon**  
Langon se transforme en ferme géante ce week-end pour faire découvrir le monde agricole au grand public. Au programme : vide-grenier, dégustation, concours de taille, exposition d'animaux et d'artistes d'art... Place des Carmes et esplanade des quais, les 10 et 11 mars à partir de 10 h.

**20 Minutes Bordeaux**  
22, cours du Chapeau-Rouge.  
33000 Bordeaux  
Tél. : 05 56 56 69 59 Fax : 05 56 56 69 50  
[bordeaux@20minutes.fr](mailto:bordeaux@20minutes.fr)  
**Contact commercial :**  
Caroline Moses :  
05 56 56 69 56  
[cmoses@20minutes.fr](mailto:cmoses@20minutes.fr)

## MÉTÉO

Aujourd'hui à Bordeaux... et en France

MATIN



- 1 °C

APRÈS-MIDI



15 °C



Demain à Bordeaux

MATIN



1 °C

APRÈS-MIDI



15 °C

On ne naît pas embrumé, on le devient

Après dissipation des nuages bas et brouillards matinaux, le soleil s'imposera globalement sur nos régions. Près de la Manche, la grisaille sera plus tenace, et pourrait même s'accompagner de quelques gouttes. Assez doux.

Infos météo détaillées par téléphone au **3201** 1,35€/appel puis 0,34/min

**DU 9 AU 11 MARS**  
**PRÉSENT AU SALON DE L'IMMOBILIER**  
PARC DES EXPOSITIONS HALL 2  
BORDEAUX LAC

**FLOIRAC** DEMARRAGE DES TRAVAUX  
**Le Clos des Berges**  
Proche des Rives de Garonne  
35 logements (appartements et maisons) du T2 au T5  
de 134 000€ à 253 600€ TVA 7% avec conditions de paiement

**LE TAILLAN MEDOC**  
**Domaïa**  
14 appartements du T2 au T4  
Opération PSLA (Location Accession) Accession sécurisée

**CENON**  
**La Pastorale**  
19 appartements en BBC T2 et T3  
de 115 300€ à 178 000€ TVA 7% avec conditions de paiement

**BORDEAUX** 13, rue Docteur Charles Nancel Pénard  
05 56 99 97 97 [www.axanis.fr](http://www.axanis.fr)

GROUPE INDUSTRIEL

## Salon des Vins des Vignerons Indépendants

**Bordeaux Lac Hall 1**  
**9-11 mars 2012**

9-10 mars: 10h-20h  
11 mars: 10h-18h

**INVITATION POUR 2 PERSONNES**

Des vins et des personnalités authentiques  
[vigneron-independant.com](http://vigneron-independant.com)



PHOTO © D.JEREMIEVIC



20M

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



BONNE  
NOUVELLE  
*de La*  
RÉUNION :

LES SIRÈNES  
ONT LAISSÉ  
PLACE  
AUX BALEINES.



Ile de La Réunion  
[reunion.fr](http://reunion.fr)

© photo : Éric Lamblin



Cette campagne  
de promotion  
est cofinancée par  
l'Union Européenne





PHOTOS : DELPHINE BANCAUD / 20 MINUTES



Les dirigeants de la PME, qui ont décidé de fabriquer leurs produits dans l'Hexagone, espèrent que le thème du made in France survivra à la campagne.

**VUES DE FRANCE** Des salariés licenciés par Aubade ont créé leur propre entreprise de lingerie

## « PRODUIRE FRANÇAIS, C'EST UN DÉFI »

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE  
À CHAUVIGNY (VIENNE)  
DELPHINE BANCAUD

**A** la porte d'entrée de l'entreprise Indiscrète, située à Chauvigny (Vienne), trône une tirelire. « A chaque fois qu'on prononce le mot Au-

bade, on doit glisser 1 € », explique son dirigeant, Didier Degrand. Preuve que la blessure est encore vive pour les quinze salariés de la PME, tous des anciens d'Aubade, licenciés entre 2007 et 2009, l'entreprise ayant délocalisé sa production en Tunisie. Une catastrophe pour les couturières, dont certaines avaient plus de vingt ans de maison, à l'instar d'Agnès.

« A 48 ans, je pensais que le textile en France, c'était fini, et je ne me voyais pas me lancer dans un autre métier. » Mais en 2010, Didier Degrand et deux autres anciennes cadres d'Aubade (*photo de droite ci-dessus*) se lancent dans un projet fou : créer une entreprise de lingerie made in France. Un pari gagné.

### Des débuts encourageants

« Aujourd'hui, nous vendons 400 pièces par semaine grâce à 84 vendeuses à domicile réparties aux quatre coins de la France. Et environ 80 pièces sont créées par jour », précise Didier Degrand. « On travaille en binôme et on conçoit un modèle de A à Z. C'est passionnant car on évite la routine », confie Marie-Claude, l'une des couturières. Il faut environ 45 minutes pour fabriquer un soutien-gorge et 30 minutes pour une culotte. « Produire français, c'est un défi. On sait qu'on ne margera jamais autant que les marques qui fabriquent à l'étranger. Pour les concurrencer, on propose une soixantaine de produits aux finitions impeccables. Tout en veillant à ce que les prix soient compétitifs puisqu'une parure coûte une centaine

d'euros », explique Didier Degrand. Une stratégie qui semble marcher puisqu'en 2011, l'entreprise a effectué 300 000 € hors taxe de chiffre d'affaires. Reste désormais à transformer l'essai. Alors, lorsqu'il entend les candidats à la présidentielle évoquer le made in France, Didier Degrand ne peut pas s'empêcher de sourire. « Je sais très bien qu'on en parle pendant la campagne, mais que le sujet va retomber ensuite. Pourtant, il est crucial. Pour maintenir la production française et freiner les délocalisations, il faudrait songer à diminuer les charges des entreprises et créer une sorte de label AOC (appellation d'origine contrôlée) pour les produits textiles made in France, afin d'aider les consommateurs citoyens à se repérer », suggère-t-il. « Si l'Etat nous aidait, il s'y retrouverait, car il y aurait moins de plans sociaux et par conséquent de chômeurs », ajoute-t-il. De son côté, Claudie, l'une des couturières, espère qu'Indiscrète servira d'exemple à des entreprises ayant délocalisé. « Il y a des déceptions sur la qualité, donc elles peuvent revenir, mais ce sera très, très long », assure-t-elle. ■

**ARTHUR POISSON LUNE**  
**9 SECONDES D'APNÉE**  
**5 MÉROUS CAPTURÉS**  
**1 PRIX MÉDUSANT**

EN TUNISIE POUR LES ENFANTS  
ClubMarmara

SUR TOUTES LES DATES  
- VACANCES SCOLAIRES  
COMPRIS !

**-50%**

**Tunisie**  
TOUS LES RÊVES POSSIBLES  
[www.bonjourtunisie.com](http://www.bonjourtunisie.com)

**RÉSERVATION EN AGENCE  
OU MARMARA.COM**

**Marmara**

**VOUS AVEZ TOUT COMPRIS!**

**Agence Marmara Bordeaux ☎ 05 57 99 00 07**

Réduction enfant sur le forfait adulte (hors taxes aéroport et frais de dossier), valable pour 1, 2 ou 3 enfants (selon produit) de 2 à 11 ans inclus, dans la chambre avec 2 adultes. Offre non cumulable avec toute autre promotion. Voir également conditions de ventes Marmara pour autres dispositions (réf. brochure printemps-été 2012). Immatriculation : IM075110251 - RCS : Paris B 316 043 304 / Crédit photos : Gettyimages.

ÉCHOIS DE CAMPAGNE

### COUPS DE FIL

#### L'UMP appelle des militants avant Villepinte

Selon [libération.fr](http://liberation.fr), l'UMP déploie des moyens importants pour mobiliser au grand meeting de Nicolas Sarkozy à Villepinte dimanche. Le parti vise les 50 000 personnes présentes et a fait appel à « des professionnels de la relance téléphonique ».

### COUP DE GUEULE

#### Valérie Trierweiler furieuse contre « Paris Match »

La compagne de François Hollande était furieuse jeudi de découvrir qu'elle faisait la une de son propre journal, sans avoir été prévenue. Le magazine assume au nom de l'indépendance.

m6mobile.fr



Visuel non contractuel

BlackBerry® Curve™ 8520  
DAS<sup>(3)</sup>: 1,02 W/kg



DÉJÀ CLIENT OU NOUVEAU CLIENT,  
LE PRIX DE TON MOBILE EST LE MÊME

TON BLACKBERRY® CURVE™ 8520 À

13

Avec l'Édition Spéciale 1h M6 mobile  
pour BlackBerry® à 24,99€/mois

Prix déjà client<sup>(1)</sup> + 3000 points avec réengagement de 24 mois  
Prix nouveau client<sup>(2)</sup> avec engagement de 24 mois

 BlackBerry.

Usages en France métropolitaine. Offre soumise à conditions et valable du 09/02 au 04/04/2012 en France métropolitaine sur réseaux et mobiles compatibles. Forfait disponible avec un engagement de 12 mois pour 3€ de+/mois.

(1) Prix valable pour tout client M6 Mobile, sous réserve d'un réengagement de 24 mois à l'Édition Spéciale 1H M6 mobile pour BlackBerry® avec déduction de vos 3000 points du programme « changer de mobile » disponibles correspondants. Conditions du programme « Changer de mobile » en point de vente et sur orange.fr. (2) Prix de vente conseillé au 09/02/2012 pour la souscription à l'Édition Spéciale 1H M6 mobile pour BlackBerry® avec un engagement de 24 mois. Mobile disponible avec un engagement de 12 mois ou sans offre Orange selon tarif en point de vente. (3) Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse 2 W/kg. ©2012, Research In Motion Limited. Tous droits réservés. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® ainsi que les marques déposées, les noms et les logos qui leur sont associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont enregistrés et/ou utilisés aux États-Unis et dans les pays du monde entier.  
M6 WEB, 89, avenue Charles-de-Gaulle, 92575 Neuilly-sur-Seine Cedex - RCS Nanterre 414 549 469, Orange France, 1 avenue Nelson Mandela, 94745 Arcueil Cedex, SA au capital de 2 096 517 960 € - RCS Creteil 428 706 097.

  
TAS LE PROFIL



## HALAL

## Les musulmans veulent « tourner la page »

Les représentants du Culte musulman en France ont exhorté jeudi les politiques à « sortir » les questions liées à l'islam de la campagne présidentielle, après plus de deux semaines d'un débat sur l'abattage rituel halal qui a occupé le devant de la scène. Le président du Conseil français du culte musulman (CFCM), Mohammed Moussaoui, et le recteur de la Grande Mosquée de Paris, Dalil Boubakeur, ont été reçus à Matignon par le Premier ministre après ses propos controversés sur l'inadéquation, à ses yeux, des traditions d'abattage rituel avec le monde moderne. Ils ont déclaré souhaiter « tourner la page » de cet incident et « se retirer » de cette polémique, assurant que le chef du gouvernement n'avait pas voulu les « blesser » par ses propos. « La représentation cultuelle que nous sommes souhaite ne pas être associée à cette campagne électorale par respect d'abord du principe de la laïcité, et aussi de la pluralité politique de notre communauté », a déclaré Mohammed Moussaoui, à l'issue de l'entretien avec François Fillon. ■

## ECHOS DE CAMPAGNE

## IVG

### Hollande veut un centre par hôpital

François Hollande, candidat socialiste à l'Elysée, a souhaité que tous les établissements hospitaliers soient dotés d'un centre d'interruption de grossesse, lors d'un meeting à Reims.

### IMMIGRATION Joly accuse Sarkozy

Eva Joly, candidate EELV à l'Elysée, a assuré jeudi qu'avec les projets de Nicolas Sarkozy sur l'immigration, la jeune fille au pair norvégienne qu'elle était n'aurait « pas pu épouser » son mari français.

## aujourd'hui sur



## CHAT

Vous interviewez Philippe Poutou, candidat NPA à la présidentielle. Il vous répondra ce vendredi à 9 h 30.

**EXCLUSIF** Un sondage BVA pour « 20 Minutes » compare les popularités du président français, d'Angela Merkel, de Mario Monti et de Mariano Rajoy

## LE PRÉSIDENT SARKOZY, LE PLUS CONNU, LE MOINS AIMÉ

LUCIE ROMANO

Nicolas Sarkozy est le plus connu parmi les dirigeants des cinq principaux Etats européens (France, Allemagne, Grande-Bretagne, Italie, Espagne) : 93 % des sondés déclarent le connaître, d'après un sondage BVA pour *20 Minutes*. Le chef de l'Etat est talonné par la chancelière Angela Merkel (92 %), mais devance largement le Britannique David Cameron (88 %), l'Italien Mario Monti (74 %) et l'Espagnol Mariano Rajoy (63 %).

### « Heurtés par un mode d'exercice du pouvoir flamboyant »

Cette notoriété s'accompagne du plus grand taux d'opinions défavorables. En moyenne, dans les cinq pays interrogés, le président de la République française ne recueille que 33 % de bonnes opinions, et 58 % de mauvaises, devançant là aussi ses homologues européens. Il est aussi le seul à être impopulaire dans les cinq pays, notamment en Italie et en Grande-Bretagne. Comment expliquer cette mauvaise cote de popularité de Nicolas Sarkozy ?

Pendant cinq ans, il a joué un rôle de leader sur des dossiers aussi différents



Mario Monti, Nicolas Sarkozy et Angela Merkel lors d'une réunion à Bruxelles.

que la Libye, la dette ou la Grèce. Pascal Perrineau, le directeur du Cevipof, le Centre de recherches politiques de Sciences-Po, avance sur des œufs. « Les étrangers ont été heurtés par un mode d'exercice du pouvoir flamboyant, explique-t-il. L'opinion britannique a une forme d'allergie historique à la "suffisance" française. Quant aux Italiens anti-

Berlusconi, ils ont pu rejeter une personnalité jugée proche » de l'ex-président du Conseil italien. Guillaume Peltier, secrétaire national de l'UMP, avance une tout autre analyse. « En temps de crise, Nicolas Sarkozy a porté des réformes courageuses, assure-t-il. C'est le signe de la crédibilité. Cela compte plus que la popularité. » ■

## Le candidat UMP se déclare « totalement engagé »

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIALE  
À YSSINGEAUX  
ANNE-LAËTITIA BÉRAUD

A quelques jours du meeting de Villepinte, dimanche, le candidat Nicolas Sarkozy multiplie interventions et visites de terrain. Alors que sa campagne semble patiner, il a assuré jeudi « l'après-vente » pour les ouvrières de Lejaby d'Yssingeaux (Haute-Loire). Celles-ci ont fait l'objet d'un sauvetage politico-industriel, travaillant désormais pour le maroquinier de luxe français Louis Vuitton. Nicolas Sarkozy vient, tout sourire, parler de « belle victoire, comme à Alstom où j'étais dès 2004, quand les ouvriers nous ont appelé et on a trouvé une solution ».

### La droite bientôt rassemblée ?

Mais le déplacement est surtout l'occasion de revenir sur sa déclaration, le matin même, annonçant l'abandon de la



Nicolas Sarkozy, hier à Yssingeaux.

### MANIFESTATION

Les forces de l'ordre ont procédé jeudi à l'évacuation d'environ 200 manifestants à Saint-Just-Saint-Rambert (Loire) devant la salle où Nicolas Sarkozy a tenu un meeting électoral. Les CRS ont utilisé des gaz lacrymogènes et ont barré tous les accès à la salle.

engagé », n'oubliant pas de tacler au passage François Hollande, qualifié « de politicien professionnel ».

Mais l'heure est déjà au déplacement à Nice ce vendredi, consacré aux harkis. Mais surtout au possible soutien public du centriste Jean-Louis Borloo lors du meeting de Villepinte. L'occasion serait belle de graver dans le marbre, comme en 2007, le rassemblement de « toute la famille de droite » que le candidat appelle de ses vœux. ■

**DIPLOMATIE** Les parents de la Française assisteront à l'audience le 21 mars

# LES PROCHES DE CASSEZ ENTRE ESPoir ET PRUDENCE

VINCENT VANTIGHEM

Cela fait sept ans qu'ils sont échaudés par la justice mexicaine. Tous les proches de Florence Cassez se sont donc montrés, jeudi matin, extrêmement prudents après l'annonce de sa possible libération. Le 21 mars, le juge Arturo Zaldivar débattra avec quatre de ses confrères de la Cour suprême du sort de la Française, condamnée à soixante ans de prison pour une série d'enlèvements qu'elle a toujours niés. « Il faut qu'elle tienne le coup », a réagi Nicolas Sarkozy. Je n'en dirai pas plus pour ne pas influer sur le processus de la justice mexicaine. Mais c'est vraiment la première bonne nouvelle depuis cinq ans et demi. »

#### Elle serait sans papiers au Mexique

Si c'est un message de « prudence » qu'ont donc tenu à délivrer l'avocat et les parents de la Française, leur espoir semble n'avoir jamais été aussi grand.



Florence Cassez en décembre 2005.

En une nuit, ils ont même commencé à s'organiser pour assister à cette audience cruciale. Bernard et Charlotte Cassez devraient ainsi s'envoler pour Mexico dans une semaine pour soutenir

#### CONSUL

Très présent auprès de la Française emprisonnée depuis décembre 2005, le Consul général de France au Mexique a, selon nos informations, prévu de rendre visite en prison à Florence Cassez avant l'audience du 21 mars.

leur fille. Si elle venait à être libérée dès le 21 mars, Florence Cassez se retrouverait, de fait, en situation illégale au Mexique. « Ses papiers liés à l'immigration ne sont plus en règle, nous a ainsi confié une source proche du dossier. Il faudrait donc qu'elle commence par s'en occuper. » Ensuite, il est probable que la Française âgée de 37 ans serait prise en charge par l'ambassade française. « Ils se préparent même déjà au cas où », confie un membre actif de son comité de soutien. ■

20 SECONDES

#### AUTISME

La psychanalyse doit faire ses preuves

La Haute Autorité de santé (HAS) a désavoué jeudi dans un rapport la psychanalyse dans la prise en charge de l'autisme. Elle a recommandé aussi officiellement les méthodes éducatives et comportementales.

#### SOCIAL

Albany renonce à fermer Saint-Junien

La direction de l'usine Albany-Cofpa de Saint-Junien (Haute-Vienne) a indiqué jeudi avoir abandonné son projet de fermeture immédiate du site, au premier trimestre 2012.

Menacé de sanction pour ne pas avoir coupé le courant

Un agent d'ERDF-GRDF est menacé de licenciement pour ne pas avoir coupé le courant de foyers d'usagers en situation d'impayés, a révélé France Info jeudi.

## MONDE

PAKISTAN

# Les veuves de Ben Laden ont été inculpées

Comme lui, elles étaient entrées illégalement au Pakistan. Les trois veuves d'Oussama ben Laden, tué en mai dernier lors d'une opération des forces spéciales américaines au Pakistan, ont été inculpées d'entrée et de séjour illégaux dans le pays, a rapporté jeudi le ministre pakistanais de l'Intérieur. Le chef du réseau islamiste d'Al-Qaida a été tué le 2 mai au cours d'un raid américain dans la ville d'Abbottabad, à cinquante kilomètres environ de la capitale, Islamabad. A l'issue de l'attaque, les trois veuves de l'instigateur des attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis – deux Saoudiennes et une Yéménite – avaient été arrêtées par les autorités pakistanaises. « Elles ont été présentées devant un tribunal et placées sous contrôle judiciaire », a indiqué Rehman Malik, ministre de l'Intérieur. Oussama ben Laden aurait vécu cinq ans dans cette maison. ■

**FEMMES** Une conférence se tient à Paris

# LES IRANIENNES EN RÉSISTANCE

LUCIE ROMANO

Un hommage aux femmes en révolte qui ont largement participé au printemps arabe. C'est le thème de la Conférence internationale qui se tiendra samedi à Paris. La Fédération internationale des femmes contre l'intégrisme et pour l'égalité (Wafel), qui organise ce rassemblement, lance un appel à la solidarité pour les résistantes iraniennes réfugiées en Irak. « Je demande à la France, et à toute la communauté internationale, de mettre la pression sur le gouvernement irakien », lance Parnian Saramad, Iranienne réfugiée en France depuis trente ans et militante au Conseil national de la résistance iranienne (CNRI). Selon le CNRI, 400 des 3 400 réfugiés iraniens du camp irakien d'Achraf, symbole de la résistance au régime des mollahs (iranien), rassemblant ses



L'entrée du camp d'Achraf, en Irak.

principaux opposants non exilés en Occident, ont déjà été transférés au camp Liberty, près de Bagdad. Un nouveau lieu qui relève plutôt de la détention, assure le Haut-Commissariat pour les réfugiés. « Le régime irakien, sous la pression de l'Iran, veut nous réduire au silence », explique Parnian, inquiète du sort de ses deux fils, qui ont choisi de s'installer à Achraf pour résister. ■

20 SECONDES

#### MADAGASCAR

La tempête tropicale Irina fait au moins 72 morts

Le bilan du passage de la tempête tropicale Irina sur le nord de Madagascar fin février s'élève à au moins 72 morts, ont annoncé jeudi les autorités malgaches.

#### SYRIE

L'Unesco condamne la Syrie

L'organisation culturelle des Nations unies a condamné jeudi la Syrie pour sa répression du soulèvement de l'opposition, sans toutefois l'exclure de son Comité des droits de l'homme, comme le souhaitaient certains pays.

#### NIGERIA

Deux otages sont morts

Deux otages britannique et italien enlevés en mai au Nigeria ont été tués par leurs ravisseurs au cours d'une opération menée par les forces nigériennes et britanniques.

**JAPON** Un an après le tsunami et le séisme, la capitale vit dans la peur d'un séisme dévastateur

# LE « BIG ONE » FAIT TREMBLER TOKYO

DE NOS CORRESPONDANTS

À TOKYO (JAPON)

TEXTE : M. LINTON & PHOTOS : G. BRESSION

**U**ne lampe de poche, un casque et de l'eau pour plusieurs jours. A 72 ans, Haruko Matsumoto vit dans la peur du « Big One », le séisme majeur qui pourrait anéantir Tokyo. « Cet équipement permet de me rassurer, c'est comme un médicament », explique-t-elle en déballant son impressionnant sac de survie.

Le 11 mars dernier, elle prenait un cours de danse hawaïenne quand elle a ressenti le tremblement de terre de magnitude 9 qui a ravagé le nord-est du pays et fait 19 000 victimes. Elle a pensé qu'il s'agissait du grand séisme. Mais non, le « Big One » de Tokyo reste à venir. « Si on regarde l'histoire des séismes, c'est sûr qu'il y en aura un important à Tokyo », estime Shinichi Sakai, de l'Institut de recherche sur les séismes de l'université de Tokyo. Le gouvernement japonais estime qu'il y a 70 % de risques qu'un séisme de magnitude 7 se produise d'ici à trente ans. Un chiffre à prendre avec des pincettes, la prévision des séismes restant une science très aléatoire.

Une chose est sûre, Tokyo n'a pas été

construite au bon endroit. La capitale se trouve au carrefour de trois plaques tectoniques. En 1923, un séisme de magnitude 7,9 avait fait 105 000 victimes à Tokyo. Selon le gouvernement nippon, un séisme de magnitude 7,3 au nord de la baie de Tokyo ferait 11 000 morts et détruirait 850 000 bâtiments dans la capitale. Difficile de garder son calme dans ces conditions. Et les répliques, parfois fortes, donnent lieu à quelques scènes de panique. « Quand on sent que l'im-

**En 1923,  
un séisme avait fait  
105 000 victimes  
dans la capitale.**

meuble tangue après un fort séisme, mes collègues femmes sont complètement stressées », témoigne Ingrid, 24 ans, une Française employée dans une société japonaise. Les Tokyoïtes se ruent vers les sites des mairies d'arrondissement où des cartes exposent le taux de destruction probable par quartier en cas de séisme majeur. Malgré les normes antisismiques très strictes en matière de construction, les habitants privilégient massivement les immeubles



Haruko (en h.) a tout prévu en cas de séisme qui toucherait Tokyo (en b.).

situés à l'intérieur des terres – réputé plus ferme – et les premiers étages pour éviter le mouvement de balancier et les ascenseurs arrêtés après une forte secousse. La peur du « Big One » a aussi suscité de nouveaux produits. Ainsi, la capsule antisismique et antitsunami a reçu plus de 3 000 commandes depuis son lancement, après le séisme. Dans

cette sphère jaune de 1,2 m de diamètre, vous pouvez (péniblement) rentrer à quatre et patienter en attendant la vague ou l'effondrement de votre maison. « Si la capsule avait existé, presque toutes les victimes du séisme et du tsunami du 11 mars auraient pu être sauvées », soupire Shouji Tanaka, le président de l'entreprise Cosmopower. ■ MARIE LINTON

## Opération décontamination dans un quartier de Fukushima

**Une centaine d'ouvriers, plusieurs pelleteuses et un budget de 1,5 million** d'euros. Bienvenu sur un chantier expérimental de décontamination de Fukushima. La préfecture s'est donné deux mois pour dépolluer intégralement Onami, un quartier de 10 hectares de la ville, situé à une soixantaine de kilomètres de la centrale nucléaire accidentée. « Ce n'est pas efficace de décontaminer uniquement les maisons, explique Katsumasa Suzuki, responsable décontamination de la préfecture de Fukushima sous de gros flocons. Alors, on dépollue tout le quartier. »

**« Les jeunes ne postulent pas car ils sont inquiets de la radioactivité. »**

Un travail de titan. Ou plutôt de fourmi. Partout, des ouvriers protégés par des combinaisons et des masques déca-



Des ouvriers décapent la couche supérieure du sol à Fukushima.

pent la couche supérieure du sol, déblaient les sous-bois, enlèvent tout ce qui a pu être contaminé par du césium radioactif en provenance de la centrale nucléaire accidentée après le séisme

et le tsunami du 11 mars dernier. Le froid et la neige compliquent encore la tâche : avant de pouvoir retirer la terre, il faut déblayer une épaisse couche de neige. Seuls les hommes d'âge mur

acceptent de mener ce travail pourtant très physique. « Les jeunes ne postulent pas car ils sont inquiets de la radioactivité », explique le chef de chantier.

Le bilan immédiat des opérations de décontamination est positif : le niveau de radioactivité dans les champs notamment peut être divisé par deux et jusqu'à quatre. Mais les rares habitants qui continuent à vivre dans le quartier d'Onami ne sont pas convaincus. « La radioactivité se trouve aussi dans les forêts autour et ils ne vont pas pouvoir décontaminer toute la forêt », estime Hide Oonami, 70 ans, dont la maison aussi a été décontaminée. J'ai l'impression que la radioactivité va revenir dans quelque temps. » Reste aussi le problème des millions de m<sup>3</sup> de déchets qui seront générés par les opérations de décontamination. « Il faudra une surface considérable pour stocker tous ces déchets », anticipe Katsumasa Suzuki, de la préfecture de Fukushima. ■ MARI LINTON

# **les bons plans Darty**



**Tous les bons plans Darty en magasin.**

**36 000 solutions**

## 20 SECONDES

## JUSTICE

## Apple dans le viseur

Le département de la Justice des Etats-Unis a prévenu Apple et cinq éditeurs américains qu'il comptait les poursuivre pour entente illicite sur les prix des e-books. Les autorités européennes s'interrogent également.

## CROISSANCE

## Des prévisions en baisse

La BCE a abaissé sa prévision de croissance pour 2012, estimant que la reprise attendue pourrait prendre plus de temps. La BCE table cette année sur une évolution du PIB comprise entre - 0,5 % et + 0,3 %.

## DETTE

## La Grèce devrait souffler

Pour obtenir sa nouvelle aide de 130 milliards d'euros, la Grèce doit réussir une opération d'échange de titres avec ses investisseurs privés. Celle-ci semble bien partie. Le résultat doit être annoncé ce vendredi matin.

**ÉPARGNE** L'un des placements préférés des Français évolue

# L'ASSURANCE-VIE COMPATIBLE AVEC L'ISLAM ARRIVE

CÉLINE BOFF

C'est une première en France... métropolitaine. La société CFCI & Associés lancera dans le courant du mois d'avril une assurance-vie « charia compatible ». C'est-à-dire conforme à la loi islamique. L'assureur Allianz propose un produit équivalent depuis 2009, mais seulement sur le territoire de La Réunion. Cette fois-ci, l'assurance-vie sera donc accessible à l'ensemble des particuliers français... musulmans ou non. « La finance islamique, c'est d'abord un compartiment de la finance éthique », insiste Anouar Hassoune, ancien vice-président de l'agence de notation Moody's et responsable du produit. « La rémunération par les taux d'intérêt est interdite, tout comme la spéculation. Et les transactions doivent être adossées à des actifs provenant de l'économie réelle. Ces critères relèvent du bon sens et sont vraiment universalisables. » Concrètement,



DURAND FLORENCE/SIPA

**Le produit s'adresse à tous les particuliers, musulmans ou non.**

cette assurance-vie n'integrera aucune obligation, seulement des fonds d'actions de sociétés reconnues comme licites et n'exerçant pas dans des secteurs tels que les jeux d'argent, l'armement

## ■ ET LES BANQUES ?

Si l'ex-ministre Christine Lagarde voulait faire de la France le leader européen de la finance islamique, peu de banques françaises proposent ce type de produits et aucune n'envisage de lancer une assurance-vie « charia compatible ».

ou le cinéma. Des titres comme L'Oréal et EDF, déjà présents dans la plupart des produits islamiques existants, devraient y figurer. Anouar Hassoune espère lever, via cette assurance-vie en cours d'agrément, 30 à 40 millions d'euros dans les deux ans. Pour Mohamed Bechari, président de la Fédération des musulmans de France, « si le lancement de ce produit prouve qu'il y a une demande, son arrivée ne sera pas un grand événement pour les musulmans, bien plus préoccupés par la présidentielle ». ■

## TÉLÉPHONIE

### Free Mobile veut son réseau



**L'objectif de Xavier Niel : avoir 2 500 antennes actives à la fin 2012.**

Iliad, la maison mère de Free Mobile, a annoncé jeudi une série d'investissements pour développer ses infrastructures. Le groupe a d'ores et déjà débloqué 400 millions d'euros dans le déploiement de son réseau et compte investir 250 millions l'an prochain. Objectif : atteindre 2500 antennes actives à la fin 2012, contre 900 actuellement en service ou prêtées à émettre. Si Iliad

déplore une multitude de freins extérieurs à la montée en puissance de son réseau, le groupe prévient ; « A compter de ce jour, Free Mobile attaquaera en justice toute personne dénigrant la réalité de sa couverture ou de ses investissements. Depuis le 10 janvier, le marché français du mobile est concurrentiel et les Français s'en réjouissent, il faut l'accepter. » ■

GEA GESTION DES ENTREPRISES ET DES ADMINISTRATIONS  
GLT GESTION LOGISTIQUE ET TRANSPORT  
TECH DE CO TECHNIQUES DE COMMERCIALISATION  
FPP FORMATION PROFESSIONNELLE PERMANENTE

**IUT**  
BORDEAUX MONTESQUIEU  
UNIVERSITÉ MONTESQUIEU - BORDEAUX IV

**JOURNÉE PORTES OUVERTES**  
**SAMEDI 10 MARS 2012 de 9h à 13h**

**GEA**  
Gestion des Entreprises et Administrations

**L'entrée à l'IUT**  
Les étapes du recrutement (dossier, entretien de motivation...)

**GLT**  
Gestion Logistique et Transport

**Les études**  
Organisation, méthodes pédagogiques, évaluation

**La vie étudiante**  
Associations, projets personnels, actions collectives

**TECH DE CO**  
Techniques de Commercialisation

**CJ**  
Carrières Juridiques

#### L'après IUT

Insertion professionnelle et poursuite d'études (LMD, Licences professionnelles, Formations spécialisées)

**Un lieu Pôle de Bordeaux Bastide 35 Av. Abadie  
33100 Bordeaux (arrêt Jardin Botanique)**  
Contact: 05 56 00 95 56 ■ [www.iut.u-bordeaux4.fr](http://www.iut.u-bordeaux4.fr)

Gérard Drouot Productions présente

BLACK AND WHITE FRANCE

LENNY  
KRAVITZ  
LIVE



© 2011 GDP - LICENCE III N°13545 - IV N°13557 - VI N°13623 - DESIGN : MATHIEU BITTON

26 JUIN  
PARIS BERCY



NOUVEL ALBUM  
«BLACK AND WHITE AMERICA»  
Disponible  
[WWW.LENNYKRAVITZ.COM](http://WWW.LENNYKRAVITZ.COM)



gérard drouot  
productions sa



purecharts DirectStar



[www.gdp.fr](http://www.gdp.fr) - 0 892 392 192 (0.34€/min) - [www.bercy.fr](http://www.bercy.fr) - 0892 390 100 (0.34€/min) - [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) & points de vente habituels

Nuits d'Artistes  
présente

MAGIC SYSTEM  
La Tournée des Zénith

09 MARS LILLE	20 AVRIL CLERMONT FD
10 MARS AMIENS	21 AVRIL LIMOGES
11 MARS CHERBOURG	24 AVRIL DIJON
13 MARS ROUEN	25 AVRIL CAEN
14 MARS ORLÉANS	26 AVRIL RENNES
16 MARS BRUXELLES	27 AVRIL NANTES
20 MARS MARSEILLE	09 MAI STRASBOURG
22 MARS MONTPELLIER	10 MAI NANCY
24 MARS PAU	11 MAI LYON
17 AVRIL BORDEAUX	12 MAI TOULOUSE
19 AVRIL ST ETIENNE	15 MAI PARIS

[www.nuitsdartistes.com](http://www.nuitsdartistes.com) - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) et Points de vente habituels



GERARD DROUOT PRODUCTIONS PRÉSENTE

ALANIS  
MORISSETTE



30 JUIN  
PARIS - ZÉNITH LA VILLETTÉ

© 2012 GDP - LICENCE III N°103312 - VI N°13623 - DESIGN : LILIS CON



[www.alanis.com](http://www.alanis.com)  
Locations : gdp.fr, 0 892 392 192 (0.34€/min), Fnac et points de vente habituels





## VENDREDI 9 MARS

**HIGH-TECH.** Partez à la découverte du pays du Soleil-Levant à l'aide de votre smartphone.

**CULTURE.** Le réalisateur culte Takeshi Kitano sort un recueil de nouvelles baptisé « Boy ».

**CUISINE.** Les chefs étoilés français revisitent les sushis et makis en soutien aux victimes de Fukushima. **Et tout notre cahier week-end sur [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr).**



### HÉRITAGE

# LES CINÉ-FILS DE LA CATASTROPHE

STÉPHANE LEBLANC

**L**a coïncidence est frappante. A Deauville le 11 septembre 2001, le festival du cinéma américain se terminait tout juste. Neuf ans et demi plus tard, le 11 mars 2011, c'est le cinéma asiatique qui était célébré au même endroit. « Les deux fois, on a pris ça en pleine gueule, s'exclame Bruno Barde, directeur des deux festivals. Les Japonais sont juste moins expansifs que les Américains. Ils ont fait preuve d'une pudeur et d'une dignité hallucinante. » Comme les Etats-Unis, le Japon s'interroge aujourd'hui. Quelles histoires filmer, un an après de tels événements ? A Annecy en juin dernier, le réalisateur de *Colorful*, Keiichi Hara, prophétisait : « Au Japon, on ne fera plus jamais de films catastrophes, ni même de drames réalistes comme avant ! »



Les enfants (heureux ?) de *I Wish*, le dernier film du Japonais Hirokazu Kore-Eda, réalisateur de *Nobody Knows*.

**Dans les décombres d'un tsunami**  
On aura d'autres éléments de réponse ce week-end à Deauville, avec trois films japonais en sélection, tous très attendus. Un seul, *Himizu*, de Sion Sono, a été tourné après Fukushima. Et quel film ! Qui convoque Beethoven et Rilke sur fond de règlement de comptes entre une poignée de survivants dans des décombres d'une catastrophe qui ressemble à un tsunami. Un film d'une poésie noire et d'une fureur inouïe. Dommage que le cinéaste n'ait pu venir le défendre sur les planches.

Plus optimiste, plus élégant aussi, le réalisateur de *Nobody Knows* (2003) signe un film qui pourrait être le double négatif (ou positif en l'occurrence) de son précédent drame de l'enfance abandonnée. Dans *I Wish*, un couple se sépare et ses deux jeunes fils partent vivre, l'un

avec son père, l'autre avec sa mère. A l'insu de leurs parents, ils décident de se retrouver à mi-chemin avec d'autres camarades de classe.

#### Fukushima sous la neige

« J'ai tourné mon film avant les événements de mars, reconnaît Hirokazu Kore-Eda. Mais un cinéaste digne de ce nom ne peut pas se soustraire à l'époque dans laquelle il vit et ces événements vont forcément influencer nos films à venir. Comment ? A chacun de répondre. Pour l'instant, il n'est pas question pour moi d'en parler directement, même si je n'ai pas pu m'empêcher d'aller filmer Fukushima sous la neige cet hiver. »

« C'est sans doute le bon moment pour

les documentaires, moins pour la fiction, nuance Kiyoshi Kurosawa, auquel le festival rend hommage, et qui a signé récemment une série télé à suspense sur fond de meurtre d'écolières. Surtout quand on était, comme moi, à ce point ignorant du risque nucléaire avant cette catastrophe. » Spécialistes de films de revenants, le réalisateur de *Tokyo Sonata* (2008) ne pense pas bouleverser son approche du cinéma pour autant. « On vit tous avec nos drames, nos douleurs liées à la disparition de proches. Surtout au Japon, reprend-il, où la mort est partout et surgit le plus souvent par accident. Originaire de Kobé, le grand tremblement de terre de 1995 a eu plus de conséquences sur ma vie que Fukushima.

Et que diraient nos aînés, qui ont connu la guerre et la bombe atomique... » Le mot de la fin pour Hitoshi Matsumoto, acteur comique de la télé nippone devenue sur le tard, et à l'instar de Takeshi Kitano, l'auteur d'un cinéma audacieux et surprenant. « J'ai déprimé les deux mois qui ont suivi Fukushima, mais ça n'aurait servi à rien de pleurer en public. Il valait mieux continuer à trouver le moyen de le faire rire. Comme avec son troisième film, *Saya Zamurai*, l'histoire d'un samouraï condamné à faire rire envers et contre tout le fils d'un noble un peu mou des zygomatiques... A force, tout le monde rit... sauf lui. Une comédie japonaise qui crée la surprise à Deauville ? Ce serait de bon augure. ■

## PARIS-TOKYO

# UNE PLUIE D'ÉTOILES POUR LE SOLEIL-LEVANT

STÉPHANE LEBLANC

C'est une histoire d'échange et de partage, un pont entre deux gastronomies parmi les meilleures du monde. Le magazine *Wasabi*, qui ne traite que de cuisine japonaise, a convoqué trente-trois chefs étoilés français pour éditer, au profit d'associations d'aide aux victimes, un très beau livre, *Sushi solidaire* (*Wasabi/éditions Théma Press*). Sushi d'huître sur polenta signé Eric Coisiel, maki d'anguille fumée, foie gras des landes et fenouil d'Hélène Darroze, maki de mangue, riz à l'anis et billes de zan signé David Zuddas : au total, 50 recettes originales pour autant sushis de revisités.

**Assiettes dépouillées**

« La plupart de ces chefs connaissent bien le Japon et s'y rendent plusieurs fois par an », raconte Patrick Duval, le rédacteur en chef de *Wasabi*. Pascal Barbot met du bouillon dashi dans tous ses plats, Eric Briffard cuisine avec des baguettes et Thierry Marx adopte en toutes circonstances la zen attitude des champions de judo... La contribution de tous ces chefs allait de soi, ne serait-ce que par solidarité pour un pays qui leur inspire des assiettes de plus en plus belles et dépouillées. De soi, en effet... sauf



Maki crevettes, rhubarbe et oreilles de cochon signés Gagnaire.

quand on n'a jamais fait de sushis de sa vie ! Comme Pierre Gagnaire. « Il a tout de suite dit oui au projet et puis il a regretté », confie Patrick Duval. En cuisine, face au photographe, le cuisinier s'est quand même lancé. Et il a improvisé des makis de toute beauté, aux crevettes, à la rhubarbe et aux oreilles de cochon (une sorte de légume marin appelé aussi aster mari-

time). Pierre Gagnaire prépare un riz à sushi qu'il étale sur une algue nori par personne. Pour chacun, il coupe 1/4 de poireau et 1/4 de tige de rhubarbe en julienne, qu'il dispose tout le long du riz. Il aligne alors une dizaine de crevettes crues et recouvre d'oreilles de cochon, ferme le maki en le roulant, le découpe en tronçons, et sert avec une émulsion de colinot. ■

**INSOLITE**

## Le sushi de saumon fumé au camembert

**Chef triplement étoilé du restaurant Ledoyen, sur les Champs-Elysées, Christian Le Squer a tenu à marquer sa solidarité avec le Japon en participant à la préparation d'un grand dîner dont les bénéfices ont été versés aux victimes du tsunami du 11 mars. Pour le livre *Sushi solidaire*, il a revisité avec humour et élégance le concept du sushi, établissant un pont entre la France et le Japon.**

**Ingrédients pour 4 personnes**

100 g de saumon fumé, 200 g de riz à sushi (riz rond), 1 camembert,

sabayon de wasabi, quelques brins de ciboulette.

**Préparation**

Cuire le riz pour les sushis (à l'autocuiseur).

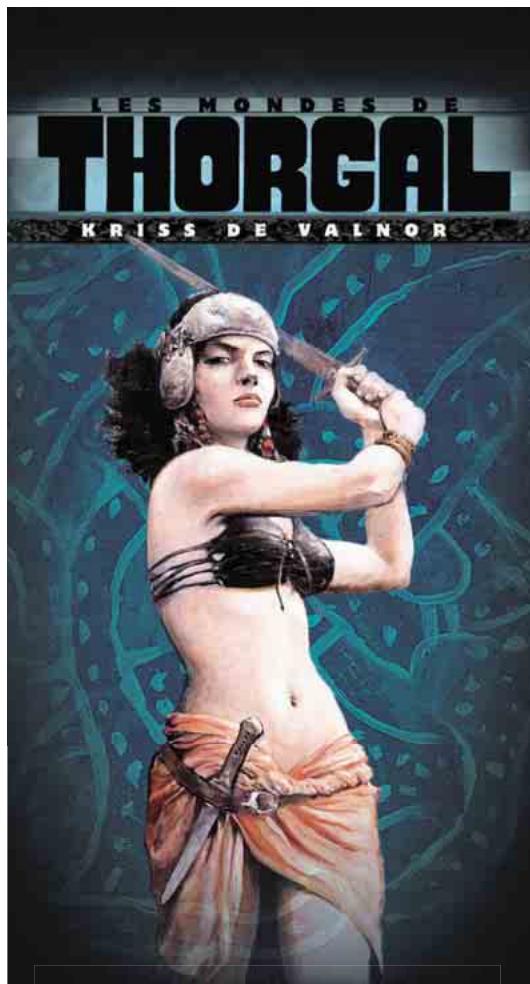
Le détailler en formes carrées d'environ 3 cm de côté, puis mettre sur chaque carré une tranche de camembert, puis une tranche de saumon fumé.

Faire un sabayon de wasabi et, à l'aide d'un cornet, décorer chaque sushi de quatre gouttes.

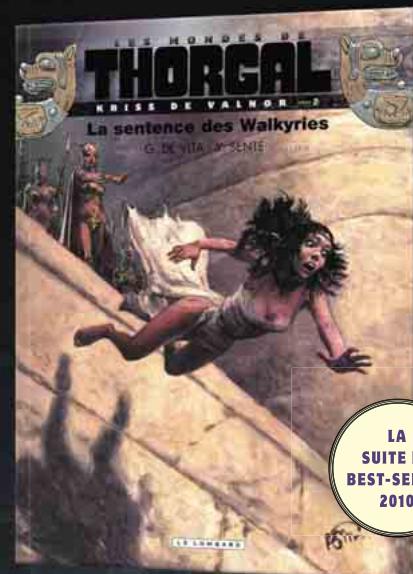
Placer un brin de ciboulette au milieu du sushi. ■



Un sushi franco-japonais.



**TOUS LES CRIMES  
SE PAYENT UN JOUR...**



© Sentie - De Vita / Le Lombard 2012

LA  
SUITE DU  
BEST-SELLER  
2010

**MÊME CEUX  
DE KRISS DE VALNOR.**

**KRISS DE VALNOR / T2  
AUJOURD'HUI AU RAYON BD**

PLUS D'INFOS SUR NOS ALBUMS, NOS AUTEURS :  
[THORGAL-BD.FR](http://THORGAL-BD.FR)

BD  
dBD

LE LOMBARD  
BRUXELLES

## SONATINE

# DES NOUVELLES DE « BEAT » TAKESHI KITANO

CAROLINE VIE

Takeshi Kitano, réalisateur d'*Hana-Bi* (1997) et d'*Outrage* (2010), est un homme-orchestre comme le prouve la publication de *Boy* (éditions Wombat), livre de nouvelles touchantes et drôles à découvrir au plus vite. Télévision, peinture, cinéma, cet artiste complet est considéré comme un dieu vivant au Japon, où il passe d'émissions très sérieuses commentant les événements politiques du pays à des jeux ahurissants, sorte d'« Intervilles » sadiques le montrant torturant les candidats obligés d'arbore des costumes ridicules. « J'ai eu une enfance difficile qui a modelé mon travail et ma personnalité », avouait-il à *20 Minutes* en plaignant à demi.

**Un regard tendrement cruel**

« Gosse de peintre » (comme le signalait le titre de son expo à la fondation Cartier en 2010), Kitano en a bavé entre une mère autoritaire et un père brutal. Ces trois nouvelles, écrites avant qu'il ne



La vie du réalisateur culte pourrait facilement servir de scénario à un film.

s'essaye au cinéma, témoignent de la difficulté d'être un garçon dans le Japon de l'après-guerre. Ados brutalisés, négligés et profondément solitaires sont les héros d'une trilogie de contes, où l'on retrouve la tendresse féroce et la saveur douce-amère de films comme *Kids Re-*

*turn* (1996) et *L'Eté de Kikujiro* (1999). Dans ces histoires écrites en 1987 affleure déjà le ton unique de Takeshi Kitano et son humour en forme de politesse du désespoir. Ses fans seront conquis. Les néophytes découvriront les autres facettes de son talent. ■



Le mythe de Sisyphe revisité.

## OXYGÈNE

## Plongée dans la part immergée des souvenirs

**La belle histoire d'une belle histoire. Le court métrage animé** *La Maison en petits cubes* du Japonais Kunio Katô a raflé tous les prix internationaux, dont un oscar et le prix du meilleur film au Festival international du film d'animation d'Annecy. C'est aujourd'hui sous forme de livre illustré (Nobi Nobi !, 14,95 €) que

le réalisateur adapte sa belle histoire. Celle d'un vieux monsieur qui plonge, littéralement, dans son passé.

**Masques, tubas et chat perdu**

Habitant une ville inondée où le niveau d'eau monte sans cesse, le monsieur a dû, toute sa vie, reconstruire sa maison

sur la précédente. Un jour qu'il fait tomber ses outils de maçon dans l'eau, il plonge les récupérer et revisite les différents âges de sa maison et de sa vie. De la mort de son épouse à la naissance de leurs enfants en passant par des mariages, la recherche d'un chat perdu... Doucement mélancolique. ■

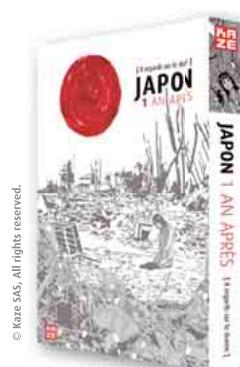
B.C.

## BANZAI!

## C'est un haïku à prendre

Trois vers sur un instant, une émotion volatile... La forme poétique japonaise par excellence est encore, pour nous autres enfants de Hugo, un truc mystérieux. Dans *Mon livre de haïkus* (Albin Michel Jeunesse, 15 €), Jean-Hugues Malineau présente des haïkus classiques japonais autour des quatre saisons et français sur les animaux, puis un petit cours d'écriture décomplexée. On découvre ainsi qu'il ne faut pas trop se prendre la tête avec la métrique. Parce que le haïku, c'est surtout une attitude, un art de vivre, une contemplation active du fugace. Mais attention, choper du fugace à la volée, ça se travaille. Parmi les conseils pratiques : ne pas négliger les « émotions modestes » et avoir toujours de quoi noter. Ce qui donne le haïku de Samuel : « Vite, vite maman/Le ticket des commissions/J'ai un haïku. » L'auteur, ex-instituteur, a eu la bonne idée de compiler des haïkus d'enfants. Comme des gamins de CM1 sont capables de le faire, il n'y a pas de raison que vous n'y arriviez pas. ■

B.C.



## [ 8 regards sur le drame ] **JAPON** **1 AN APRÈS**

Une anthologie graphique franco-japonaise autour de la catastrophe et ses conséquences.

300 pages de bande dessinée solidaire • En LIBRAIRIE et sur l'IBOOKSTORE le 14 MARS 2012



L'INTÉGRALITÉ DES BÉNÉFICES SERA REVERSÉE  
À LA CROIX ROUGE JAPONAISE AU PROFIT  
DES RÉGIONS SINISTRÉES PAR LE SÉISME.



ANOUS

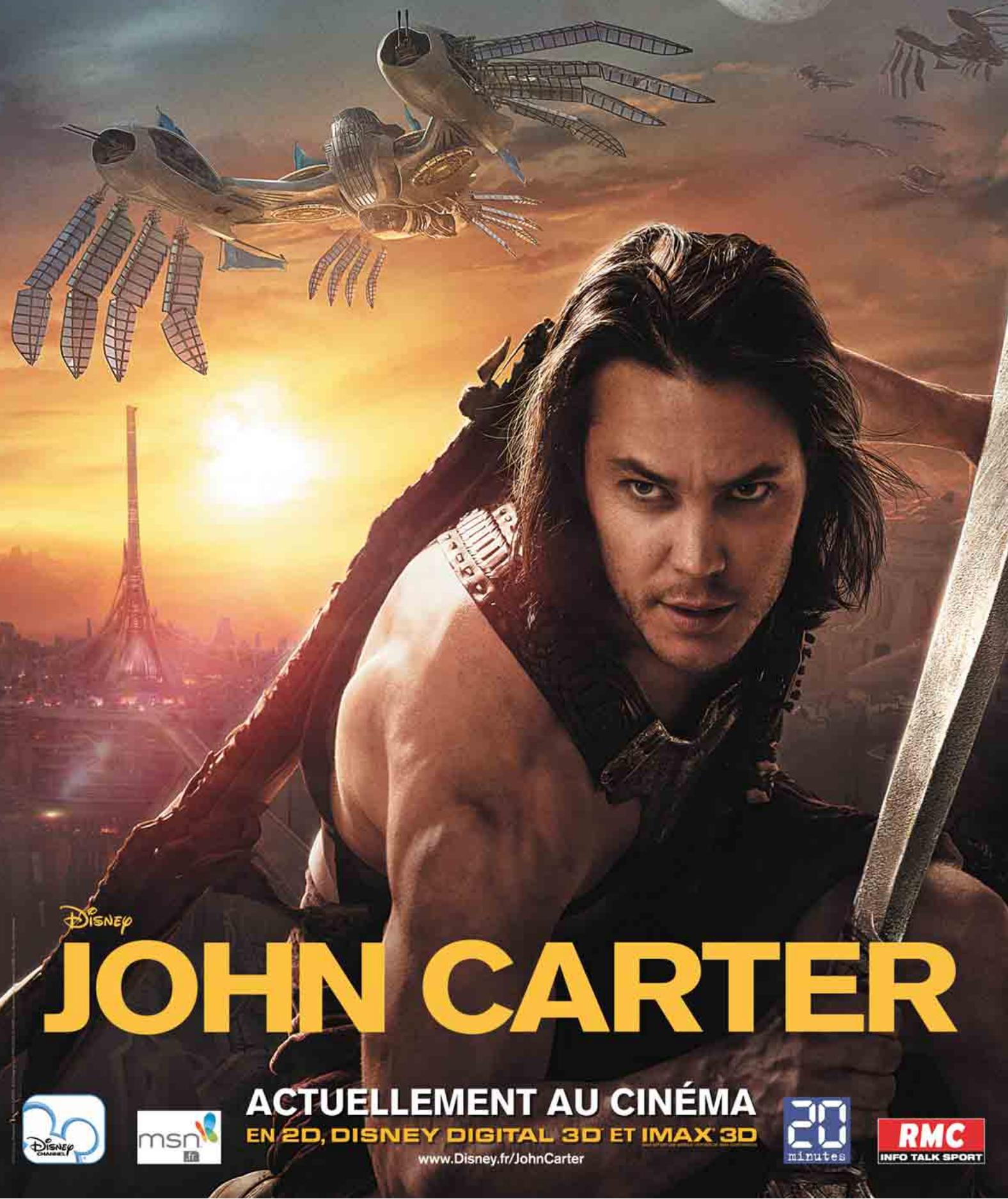
ZOOM  
JAPON

Ovni



«Un monument de cinéma.»

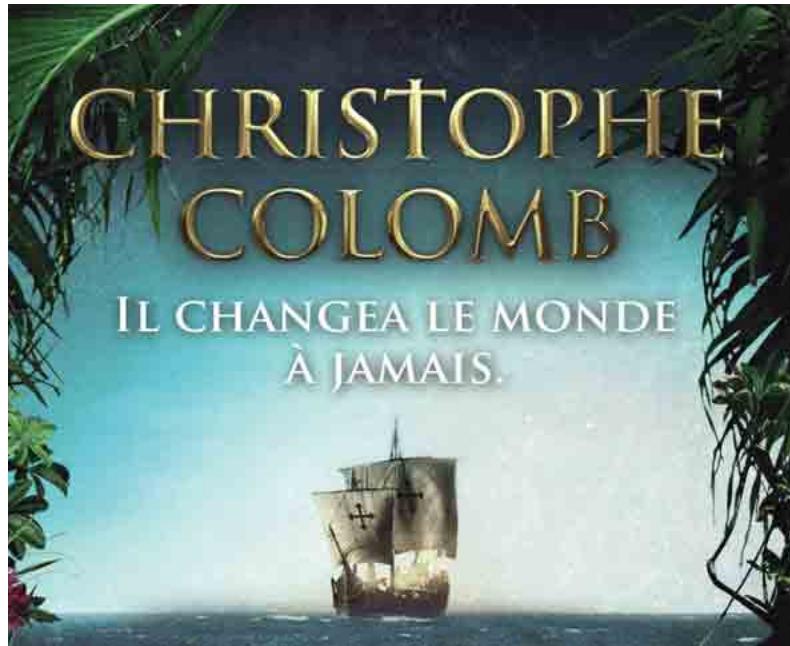
*Le Figaro Magazine*



ACTUELLEMENT AU CINÉMA  
EN 2D, DISNEY DIGITAL 3D ET IMAX 3D

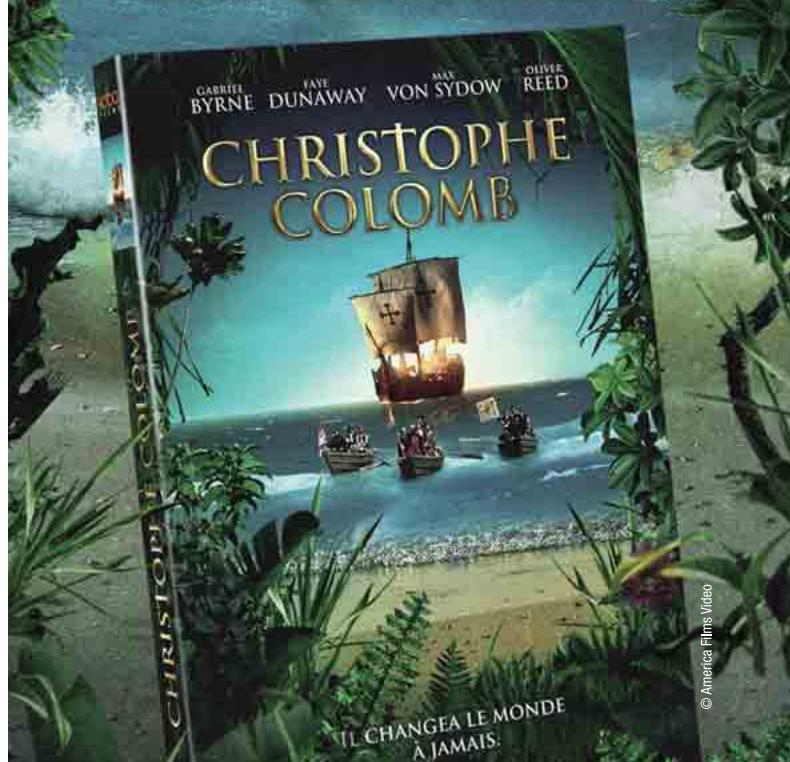
[www.Disney.fr/JohnCarter](http://www.Disney.fr/JohnCarter)





**CHRISTOPHE COLOMB**  
IL CHANGEA LE MONDE  
À JAMAIS.

Revivez toute l'épopée de **CHRISTOPHE COLOMB** dans cette grande série TV avec Gabriel Byrne, Faye Dunaway, Max Von Sydow et Eli Wallach.



**CHRISTOPHE COLOMB**

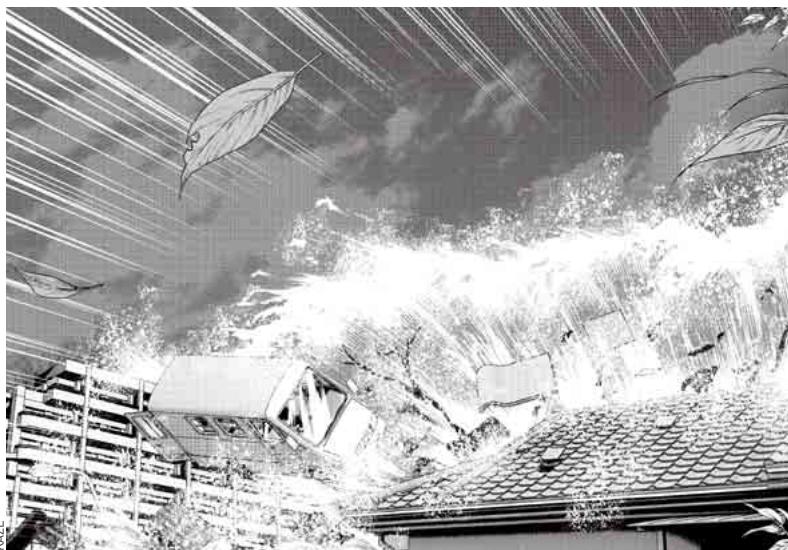
EN FIN EN 2 DVD  
EN VENTE PARTOUT  
ET SUR [WWW.KOBafilms.FR](http://WWW.KOBafilms.FR)

© America Films Video

**WARNER**

**20 minutes**

**Koba FILMS**



Une image parmi d'autres, comme autant de points de vue sur le drame.

## VAGUE À L'ÂME

# L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DU TRAIT

STÉPHANE LEBLANC

**L**e tremblement de terre, les flots déchaînés, la peur et les larmes des survivants. Et la désolation qui a suivi... Les événements du 11 mars, tels que les ont vécus huit mangakas japonais, sont relatés avec un réalisme et une sensibilité extrême dans *Japon 1 an après*. Même si l'on ne peut s'empêcher de remarquer qu'il manque à ces recueils d'histoires courtes l'aspect, sinon le plus crucial, du moins le plus préoccupant du drame : l'accident nucléaire.

### Binôme franco-japonais

« J'étais le premier surpris qu'aucun des huit mangakas n'ait souhaité s'exprimer sur la catastrophe nucléaire », concède le directeur éditorial de Kazé Manga, Raphaël Pennes. Sont-ils en-

core très inquiets ou n'ont-ils pas le recul nécessaire pour l'exprimer ? Personnellement, j'interprète ça comme de la pudeur. » Peut-être faut-il ajouter un zeste d'autocensure vis-à-vis d'une question sensible, au Japon comme ailleurs. Et un soupçon de tabou, comme ce fut le cas dans l'immédiat après-guerre.

Finalement, l'originalité de cette initiative vient plutôt du fait que chaque récit est l'œuvre d'un binôme franco-japonais. Le mangaka est à l'origine de l'histoire qu'il a aussi dessinée, laissant le soin à un auteur français de l'adapter. « Le manga est un art extrêmement dirigé au Japon, reprend Raphaël Pennes. Il aurait été difficile de laisser les mangakas traiter seuls ce sujet pour des lecteurs français qui n'ont pas suivi les événements d'aussi près. » Géographiquement du moins. ■

## TEMPS RETROUVÉ

### Le manga hanté par Hiroshima

« Le manga contemporain est né dans le feu d'Hiroshima », notait l'historien Jean-Marie Bouissou en 2008 dans la revue *Esprit*. Mais plus que les effets de la bombe, c'est la science et la jeunesse, porteurs d'espoir, qui ont inspiré les mangakas de l'après-guerre. Né en 1952, le robot Astroboy (qui s'appelle Atome en japonais) donne naissance à la série la plus emblématique

de cette mentalité. Et au manga le plus célèbre de l'histoire. Il faut attendre 1972 pour voir *Gen d'Hiroshima* s'attaquer de front à la reconstruction après la bombe. Les mangas apocalyptiques apparus dès 1980, comme *Akira*, sont issus de l'imagination d'auteurs décomplexés, qui ont certes entendu parler de la bombe, mais ne veulent plus avoir à en mesurer ses effets. ■



**ET POUR 1€ DE PLUS  
LE JEU MASS EFFECT 3 OFFERT\*\***

OFFRE DISPONIBLE À PARTIR DU 8 MARS ET LIMITÉE À 1000 PIÈCES

OFFRE ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR LE PACK CONSOLE XBOX 360 250 GO + KINECT + LE JEU KINECT ADVENTURES + LE JEU KUNG FU PANDA 2 À 349€ - 50€ SOIT 299€



[www.xbox.com/fr](http://www.xbox.com/fr)

\*Jeu inclus sous forme de code de téléchargement. Rendez-vous simplement sur le marché Xbox LIVE pour télécharger votre jeu sur le disque dur de la console. Nécessite une connexion internet. \*\* Jeu Mass Effect 3 vendu seul à 69,90€ © 2012 Microsoft Corporation. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox, Xbox 360, les logos Xbox et Xbox Live sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays. © 2012 EA International (Studio et Publishing) Ltd. Mass Effect et le logo Mass Effect, BioWare et le logo BioWare sont des marques commerciales d'EA International (Studio et Publishing) Ltd. EA et le logo EA sont des marques commerciales d'Electronic Arts Inc. Tous droits réservés.

**Microsoft**



**Vente dans nos 200 magasins**

Toutes nos adresses au **0 825 10 10 15** (0.15€/mn)

**GAME**  
Jeux vidéo • Neuf & Occasion

## LE VOYAGE DE CHIHIRO

## SIX APPLICATIONS JAPONISANTES

CHRISTOPHE SÉFRIN

Triste anniversaire que celui des drames japonais. Mais de bonnes raisons de s'ouvrir davantage au pays du Soleil Levant, à son histoire, ses traditions, sa gastronomie et sa culture.

## Fukushima311

Une étonnante application (en anglais) qui relate, jour après jour, heure après heures et réacteur par réacteur, l'enchaînement des dramatiques événements de la centrale nucléaire de Fukushima Daiichi. Un onglet baptisé « Gamma » donne même accès au taux de radioactivité autour du site, ainsi qu'à des rapports scientifiques.

*Gratuit sur l'App Store.*

## Fotopedia Japon

Traditions ancestrales, découvertes de lieux historiques et insolites, nature omniprésente... la communauté Fotopedia met en scène des dizaines de photos en provenance de nombreuses régions (Kanto, Kansai...), toutes légendées, avec possibilité de géolocalisation. Du rêve à portée d'index qui nécessite d'être connecté, ces images sublimes devant être une à une téléchargées.

*Gratuit sur l'App Store.*

## Sushi Cook

Etes-vous plutôt maki ou sushi ? Peu importe votre niveau en cuisine, cette application vous initie facile-



ment à l'art culinaire japonais en vidéo. En français, claire et très didactique avec ses petits clips doublés d'explications sous forme de sous-titres, elle livre, étape par étapes de nombreux secrets de fabrication et dévoile ingrédients et gestes à adopter.

*0,79 € sur l'App Store.**Voir aussi Japanese Food Cooking Tutorial, gratuit sur Android Market.*

## Hello Kitty DMP

Star nationale, la chatounette, née au milieu des années 1970, fait ses gammes sur écrans tactiles avec vingt-six dessins animés de sept minutes, soit l'intégralité des séries « Le mystère de la forêt des pommes » et « La forêt des pommes », l'équivalent de trois heures de vidéo.



ATLAS PHOTOGRAPHY / SIPA



Le mont Fuji (3 776 m) se situe au sud-ouest de Tokyo.

Leur diffusion s'effectue en streaming, d'où la nécessité d'être connecté.

*1,59 € sur l'App Store.*

## Vogue Girls

Le célèbre mensuel de mode féminin passe au numérique avec une version nippone (pour smartphones et tablettes) déclinant les dernières tendances vestimentaires japonaises.

*1,59 € sur l'App Store.*

## Le clavier de Kyoto

Huit touches (trois blanches et six noires) pour recréer le son de ce magnifique instrument millénaire du Japon, appelé le koto. Longue cithare à 13 cordes, il est utilisé dans la musique traditionnelle, notamment dans le kabuki et le bunraku. Il produit un son lyrique proche de celui de la harpe. Ambiance zen garantie.

*0,79 € sur l'App Store.*

## ONDES DE CHOC

## « I Am Alive », dans une ville dévastée

Ce jeu vidéo n'a pas été directement inspiré par le tsunami qui a ravagé une partie de la côte japonaise, l'an dernier, mais il aurait tout aussi bien pu. « I Am Alive » (disponible en téléchargement sur le Xbox Live Arcade) propose de se faufiler dans une ville défigurée par une catastrophe juste appelée « le Choc », et dont chacun interprétera à sa façon l'origine. Dans un décor de ruines, hostile et accablant, on incarne un survivant à la recherche de sa famille.



Le héros retourne dans sa ville natale, afin de retrouver sa femme et sa fille disparues, lors de la catastrophe.

## Mélancolie et oppression

Ce jeu lui-même est rescapé. D'abord dévoilé pour la première fois en 2008, le projet a été retiré au studio Darkworks par Ubisoft, qui l'a confié début 2010 à son propre studio situé à Shanghai. « I Am Alive » (« je suis vivant » en anglais) était prévu pour être vendu en boîte physique. Il a dû être complètement remis à jour, notamment pour être écoulé en téléchargement. Stanislas Mettra, son directeur créatif, à Shanghai raconte : « Le jeu précédent avait un

soleil de plomb, nous avons choisi de prendre le parti opposé. » Soit un monde délavé et cendreux, en nuances de gris, rendu parfois opaque par les poussières en suspension dans l'air. « C'est aussi une ruse pour faciliter le téléchargement, confie Stanislas Mettra, moins de couleurs permet d'économiser sur la taille du jeu en termes de mémoire. » Tant mieux, l'atmosphère

suscite une sensation de mélancolie et d'oppression. Le héros, vulnérable, fait toutefois des rencontres : gangs menaçants ou survivants apeurés auxquels il peut venir en aide, comme une enfant qu'on va porter dans le dos. « Protéger une petite fille, c'est motivant, cela donne une forte responsabilité », note Stanislas Mettra. On explore, on grimpe aux structures, on essaie d'économiser

les rares bouteilles d'eau et munitions. Ce jeu, modeste par sa production et développé par une trentaine de personnes, souffre de quelques défauts techniques : on a parfois du mal à interagir avec l'environnement. Mais si *La Route*, le roman de Cormac McCarthy, s'était déroulé au milieu des buildings, voilà à quoi une adaptation en jeu vidéo aurait pu ressembler. ■

J. MÉTREAU

**Les Sims<sup>TM</sup> 3  
SHOWTIME**  
DISQUE ADDITIONNEL

VIVEZ L'ASCENSION  
VERS LA CÉLÉBRITÉ  
AVEC LES SIMS™ 3  
**SHOWTIME**

MAINTENANT DISPONIBLE

ÉGALEMENT DISPONIBLE  
EN VERSION DIGITALE SUR

Origin  
www.origin.com/fr

PLAY WITH LIFE<sup>\*</sup>  
JOUEZ AVEC LA VIE

12

PC DVD Mac

\*Nécessite Les Sims™ 3 pour jouer.  
© 2012 Electronic Arts Inc. EA, le logo EA, Les Sims™, le logo Les Sims™ 3 et le prisme sont des marques commerciales d'Electronic Arts. Mac et le logo Mac sont des marques commerciales de Apple Computer Inc., déposées aux Etats-Unis et dans les autres pays. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## ITALIE

## GOÛTEZ L'ESCAPADE MILANAISE

PIERRE LAURENT

**M**ilan n'est pas que la capitale de la mode. Une fois la fashion week terminée, ce sont d'autres beautés, aux charmes éternels, qui défilent sous les yeux des touristes. La cité lombarde, riche et industrielle, montre alors son vrai visage, celui d'une ville d'art et d'histoire.

## Milan d'histoire

Toute bonne escapade milanaise débute au Duomo. Troisième plus grande église au monde (derrière Saint-Pierre de Rome et Santa Maria de la Sede à Séville), elle offre, avec ses 3400 statues et ses 135 flèches, un témoignage unique du savoir-faire des artisans lombards. Milan doit peut-être à cette montagne de marbre sa réputation de capitale au cœur de pierre. Pourtant, en arpantant la piazza del Duomo, on se rend vite compte de la générosité de la ville. La Galleria Vittorio Emanuele II en est un parfait témoignage. Splendide passage néo-classique couvert par une verrière majestueuse, elle abrite des bou-



Le Duomo est l'un des joyaux d'une ville plus exubérante qu'il n'y paraît.

tiques de luxe mais aussi de vieux restaurants. La galerie débouche sur la Scala. Rossini, Bellini et surtout Verdi y créèrent de nombreux chefs-d'œuvre. D'autres y connurent un sort moins heureux, comme Roberto Alagna qui s'y fit siffler sur scène il y a cinq ans. *La Cène*, elle, ne s'est jamais attirée que des

éloges. Le tableau de Vinci, mis à l'honneur par Dan Brown, orne le réfectoire de l'Eglise Santa Maria delle Grazie à l'ouest de Milan. Bien qu'ultra-connue, la fresque surprise toujours, notamment par ses dimensions. Milan est décidément une terre de surprises. ■

## BONNES ADRESSES

## OÙ MANGER

- La rondine
- Situé dans un quartier dynamique et branché de la ville, La Rondine n'en reste pas moins une trattoria fière du patrimoine gastronomique milanais. Une belle adresse pour goûter la vraie Lombardie.
- Via spartaco, 11.

## Le Sapori Solari

- Tenu par un passionné, le Sapori Solari propose une cuisine faite essentiellement de charcuterie et de fromages de pays. De généreuses assiettes à arroser, avec modération, de bons vins italiens.
- Via Solari, 48.

## Pasticceria Castelnuovo

- La vitrine de cette pâtisserie fondée en 1945 et transmise de génération en génération vous laissera sans voix. Idéal pour découvrir la paneropoli, la ville de la crème.
- Via dei Tulipani, 18.

## OÙ DORMIR

- Hôtel Baviera Mokimba
- Très bel établissement situé à 15 minutes du centre historique et proche du métro, qui propose de belles chambres spacieuses, calmes et décorées avec soin. Environ 150€ la chambre.
- Via Panfilo Castaldi, 7.



easyJet appli

# RISTRETTO EN AMOUREUX

et vous, vos envies ?

milan à partir de

39€\*

aller simple,  
taxes incluses

europe by  
**easyJet**

\*Aller simple, taxes incluses. Prix valide au 10 février 2012, pour des vols entre le 10 février et le 27 octobre 2012, selon disponibilités, frais de gestion inclus. Des frais variables s'appliquent pour les bagages en soute. Certains moyens de paiement occasionnent des frais supplémentaires.



20.50 Magazine

**Les Enfants de la télé**

Divertissement. Présenté par Arthur. Invités : M. Pokora, Stéphane Rousseau, Manu Payet, Patrick Bruel, Charles Berling... Arthur propose un florilège d'images télés.

20.35 Téléfilm



**Les Petits Meurtres d'Agatha Christie : La maison du péril**  
Présenté par Georges Pernoud. «En Polynésie». Au sommaire : «Huahine, l'île rebelle». «Un cœur de Robinson». «Au-dessus des Tuamotus». «Fous de baleines». «Urgences dans les îles». «Tortues interdites»...

20.35 Magazine



**Thalassa**  
Présenté par Georges Pernoud. «En Polynésie». Au sommaire : «Huahine, l'île rebelle». «Un cœur de Robinson». «Au-dessus des Tuamotus». «Fous de baleines». «Urgences dans les îles». «Tortues interdites»...

20.55 Film



**Les Femmes du 6<sup>e</sup> étage**  
★★ Comédie de Philippe Le Guay (Fr., 2010). 1h44. Avec Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain.  
Un bourgeois coincé du Paris des années 1960 s'ouvre à la vie.

20.35 Téléfilm



**Cigarettes et bas nylon**  
Réalisation : Fabrice Caze-neuve (Fr., 2011). 1h30. Avec Adélaïde Leroux, Salomé Stévenin.  
En Normandie, les «camps cigarettes» accueillaient les soldats américains.

20.50 Série



**NCIS**  
«Prédateur». (USA, 2006). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly.  
Les membres du NCIS sont envoyés sur le campement d'un marin disparu. Ils comprennent que le soldat n'était pas seul.

23.20 C'est quoi l'amour ? Magazine.

01.30 Confessions intimes Magazine.

22.25 Flashpoint Série (2 épisodes).

23.50 Taratata Variétés.

23.15 Soir 3  
23.45 Discographie Documentaire.

«Claude François».

22.35 Le Mytho, Just Go With It

★★ Comédie de D. Dugan (USA, 2011).

22.15 One Day in Europe

★★ Film à sketches de Hannes Stöhr (All.-Esp., 2005). VO.

21.40 NCIS Série (3 épisodes).

00.05 Nip / Tuck Série (2 épisodes).

**FRANCE 4****20.38 Les Chevaliers du fiel dans «La Brigade des feuilles»**

Café-théâtre. Avec Eric Carrière, Francis Ginibre.

**22.05 Les Chevaliers du fiel Spectacle.****FRANCE 5****20.35 On n'est pas que des cobayes !**

Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe.

**21.30 Empreintes** Documentaire. «Djian».**W9****20.50 Enquête d'action** Magazine. «Voiture : petites combines et grosses arnaques».

«Jeunes et alcool : ces fêtes qui dégénèrent».

**23.20 Enquête d'action** Magazine.**TMC****20.50 Une villa pour deux** Téléfilm de Charlotte Brändström (Fr., 2003). Un entrepreneur est contraint d'héberger une cliente âgée.**22.40 Une Ferrari pour deux** Téléfilm.**DIRECT 8****20.40 Et si c'était vrai : Histoires secrètes** Documentaire (USA, 2011). «Roswell : extraterrestre ou affaire d'Etat ?»**21.45 Et si c'était vrai : Zone 51** Documentaire.**NRJ 12****20.35 Florence Larrieu** Téléfilm de Pierre Boutron (Fr., 2000). «Cadeau d'entreprise». Florence enquête après la découverte d'un corps dans un canal.**22.25 Florence Larrieu**

# La fibre TV HD - NET - TEL

PROMO

**TV - NET - TEL**  
**24 €90 /mois**

PENDANT UN AN<sup>(1)</sup>  
Engagement un an

+ TV - NET - TEL

- **TV** 120 chaînes et services<sup>(2)</sup>
- **TV HD / 3D et VOD**<sup>(2)</sup>
- **NET** jusqu'à 30 Méga<sup>(2)</sup>
- **TEL** Appels illimités vers 60 destinations fixes internationales et vers les mobiles en France métropolitaine<sup>(2)</sup>

**RDV EN BOUTIQUES**

numericable.fr

**1055**  
(PRIX D'UN APPEL LOCAL  
DEPUIS UN POSTE FIXE)

57 COURS DE L'INTENDANCE À BORDEAUX  
C.CIAL LES PASSAGES MERIADECK À BORDEAUX  
C.CIAL RIVE DROITE LES 4 PAVILLONS À LORMONT  
23 AVENUE PRÉSIDENT JF KENNEDY À MÉRIGNAC

**numericable** TWD

OFFRES SOUMISES À CONDITIONS RÉSERVÉES AUX NOUVEAUX CLIENTS PARTICULIERS SELON ZONES GÉOGRAPHIQUES ET ÉLIGIBILITÉ TECHNIQUE. ENGAGEMENT 1 AN. FRAIS D'OUVERTURE DE SERVICE DE 50€. FRAIS DE RÉSILIATION DE 50€. TARIFS TTC AU 06/02/2012. Règlement hors prélèvement automatique : dépôt de garantie de 100€. Conditions sur [numericable.fr](#).

(1) PROMOTION POUR TOUTE NOUVELLE SOUSCRITION du 06/02/2012 au 01/04/2012 : Le PACK NCBOX est à 24,90€/mois [location du décodeur à 5€/mois incluse dans le tarif pack] pendant 12 mois (mois en cours + 11 mois) puis 37,90€/mois, bénéficiant ainsi d'une remise de 13€/mois (sur la partie téléphone). (2) TV : Chaînes HD et programmes diffusés en 3D accessibles selon zones, éligibilité, nécessitent un matériel (poste TV, connectiques et lunettes 3D) et un décodeur compatibles. Internet : jusqu'à 30 Méga IP, débit théorique maximum en réception variable selon éligibilité technique, matériel et zones. Carte sur [éligibilité.numericable.fr](#). Téléphone Fixe : Appels voix depuis la ligne fixe Numericable vers les fixes et les mobiles d'opérateurs nationaux en France métropolitaine et vers 60 destinations. Hors n° spéciaux. Dans la limite de 99 correspondants différents/mois et d'une utilisation normale d'un client grand public telle que définie au contrat, au-delà facturation au tarif en vigueur. 2h max/appel.

NUMERICABLE, SAS au capital de 1.367.522,44€ - RCS Meaux 379 229 529. Siège social : 10, rue Albert Einstein 77420 Champs-sur-Marne. Presse 02/12



VICTOR PICON



TOM OXLEY

A gauche, le groupe français Pony Pony Run Run et à droite, le duo de Manchester, Ting Tings : pire que le passage en terminal, l'épreuve du deuxième album.

## LE MATCH

# PONY PONY RUN RUN VS TING TINGS

SARAH GANDILLOT

**L**es deux groupes passent en même temps le cap du 2<sup>e</sup> album. Une épreuve ingrate. Impitoyables, nous avons comparé *Pony Pony Run Run*, du groupe éponyme, et *Sounds From Nowheresville* des Ting Tings.

### Pony Pony Run Run

Les deux frangins angevins et leur clavier, rencontré sur les bancs des Beaux-Arts de Nantes, ont cartonné en 2009 avec le tube « Hey You ». Depuis, pas une soirée réussie sans ce titre sur la playlist. Au compteur : une victoire de la musique, un MTV Europe Music Awards et un NRJ

Music Award. Pour leur premier album, ils avaient fait appel au producteur d'Alex Beaupain et Daniel Darc. Cette fois, ils traversent l'Atlantique et s'offrent les services de celui de Jay Z et Kanye West. Pas de bling-bling pour autant, mais un son pulsé en dense. Potentiel tubesque : trois titres très prometteurs. « Just a Song », chanson pop parfaite qui reste collée au cerveau comme un chewing-gum sous la chaussure. « Notorious Lady » et « Come Back to Me », sautillantes, se défendent pas mal non plus. Un petit dérapage à noter cependant sur « Time to Reveal ». Bizarre.

tubes : « Great DJ », « That's Not My Name » et « Shut Up and Let Me Go », ont enthousiasmé la planète avant d'être utilisés par les publicitaires. Jusqu'à l'éccurement. Point fort : un deuxième album *Sounds From Nowheresville*, très éclectique où se côtoient bijoux pop, titres punchy et ballades langoureuses dignes de Nancy Sinatra. Notamment le très beau « In Your Life ». Le tube incontestable « Hang It Up », devrait réjouir les clubbers. A noter, comme chez les Pony, un faux pas notable avec le sirupeux « Day to Day ». Sortez les briquets.

### Verdict

Les deux groupes se sortent dignement de cette épreuve du second album. Mais *Pony Pony Run Run* qui livre une copie très cohérente gagne cependant le match. ■

**BETH HART & JOE BONAMASSA**  
“DON’T EXPLAIN”  
**LE COUP DE CŒUR DES DISQUAIRES**  
Inclus “Chocolate Jesus” & “I’ll take care of you”

**BETH HART EN CONCERT**  
**LE 20 JUIN À LA CIGALE / PARIS**

*“Un salutaire retour aux sources” PARIS MATCH  
“De grands noms célébrés par une voix soul impressionnante” ROLLING STONE*

**woodbrass.com**  
music instruments

**Participez au jeu BETH HART SUR WOODBRASS.COM POUR TENTER DE GAGNER UN PIANO NUMÉRIQUE EAGLETONE SIGNÉ PAR BETH HART.**

**20 minutes**

## LE LIVE

### Orelsan en session à « 20 Minutes »

Après « L » et Inna Modja, nommées révélations aux Victoires de la musique, c'était au tour du lauréat, Orelsan, de venir chanter dans le studio de *20 Minutes*. Le rappeur a interprété trois titres de son deuxième album, *Le Chant des sirènes* : « Raelsan », « La terre est ronde » et « 1990 ». Orelsan a récemment été programmé aux Solidays à Paris (du 22 au 24 juin) et au festival des Eurockéennes de Belfort (du 29 juin au 1<sup>er</sup> juillet). ■

Orelsan a récemment été programmé aux Solidays à Paris (du 22 au 24 juin) et au festival des Eurockéennes de Belfort (du 29 juin au 1<sup>er</sup> juillet). ■

**Ecoutez le live d'Orelsan ce week-end sur**

**20 minutes.fr**



Le rappeur Orelsan à la rédaction.

**HOROSCOPE****Bélier du 21 mars au 20 avril**

Vous remettez en question votre fonctionnement, que ce soit dans votre activité ou sur le plan affectif.

**Taureau du 21 avril au 21 mai**

Vous présumez un peu de vos forces, tant d'un point de vue physique que sur le plan moral. Prudence !

**Gémeaux du 22 mai au 21 juin**

Les astres vous réservent une formidable journée. La vie vous sourit, alors foncez !

**Cancer du 22 juin au 22 juillet**

Vous abordez les questions qui fâchent, seul moyen de faire évoluer votre situation. Vous n'avez pas le choix.

**Lion du 23 juillet au 23 août**

Vous n'aimez pas les situations ambiguës et faites tout pour entretenir des relations claires et sincères.

**Vierge du 24 août au 23 septembre**

Prenez garde à ces petites jalousies imperceptibles au premier abord, mais qui se tramont dans votre dos.

**Balance du 24 sept. au 23 octobre**

Auprès de vos proches vous trouvez un vrai réconfort. Cela vous aide à mieux évacuer stress et déprime.

**Scorpion du 24 oct. au 22 nov.**

Vous faites cavalier seul. Vous estimatez n'avoir de compte à rendre à personne et aucune leçon à recevoir.

**Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.**

Les astres vous conseillent d'exprimer vos émotions et de ne pas intérioriser vos soucis et vos inquiétudes.

**Capricorne du 22 déc. au 20 janvier**

Vous débordez d'imagination pour améliorer votre vie quotidienne. Vos initiatives sont bien accueillies.

**Verseau du 21 janvier au 18 février**

Une journée de remise en question, pour vous permettre de réfléchir à vos réels désirs et ambitions.

**Poissons du 19 février au 20 mars**

Des opportunités s'offrent à vous. Transformez l'essai en coup de maître et ne cédez pas à la crainte.

**MOTS FLÉCHÉS N°2053***Le mariage*

PUBLICA-TIONS POUR LES INVITÉS	LIVRE DE SOU-VENIRS	PARTIE DU MONDE FLÂNE	FILLE D'HUGO	CONGES-TION	IL FAIT DU BLÉ MIS À LA UNE
►			OBLIGA-TION MORALE		
CERTAIN	MORCEAU CONNAÎT			APPA-RÈNCE CITÉ SUR-TILLE	
►			SUITE DE CADEAUX POUR LES ÉPOUX		
IL EN-TERINE LE MARIAGE	COMPLÉ-MENT DU CORPS FAÇONNE		CAUSERA DU TORT		DISTANCE INTERSI-DÉRALE PS GREC
►					Australia.com
BON PER-SONNAGE À CÔTÉ DE RÉ					malaysia
►	AMPHI-BIENS SANS QUEUE				S'EM-PLIE AVEC MESURE
INTER-JECTION MONNAIE NIPPONE					FATIGUAI
►		PIERRE FINE	SYNDICAT CANTI-QUE DE FÊTE	CHÂTIERA	BIEN CACHÉ
L'ÉPOUSE DU FILS	GRAND SINGE ELLE A UNE TRAINE				NOUVEAU TESTA-MENT
►		PRÉSENT POUR LE FUTUR ÉCLOS			
PARÉE OUVER-TURE DE MOULIN			IMAGI-NONS... LAC VERS LUCHON	ELLE SUIT LA NOCE ARGILE	B E N O E N T R I Q U E V I D E E I U S T E N S I L E S E P I A P I S T A V A N O S S U S C Z E N T U T F E E X SOLUTION S O L U T I O N D E L A T I R G R I L L E N O 2 0 5 2 P R E P P B V I I E M M A G A S I N E R P E P I N R E P O S E L T S P I R E M U P E U B D E A U B U E
►		ANIMAL BON DOR-MEUR			
CROC DE BOUCHE			ELLE FAIT LE TOUR DU STADE		

**SUDOKU N°1222***Difficile*

			9	3	7			
7			3	9	2			
5	7	1	8					
9								
7	6	2		1	8	3		
						4		
	4	5	6		2			
5	6	1		4				
2	3	9						

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n°1221

7	6	5	4	9	1	2	8	3
1	3	2	7	5	8	9	6	4
9	4	8	3	2	6	1	5	7
8	9	3	5	6	7	4	2	1
6	7	4	1	3	2	8	9	5
5	2	1	9	8	4	7	3	6
4	8	6	2	1	3	5	7	9
3	5	7	8	4	9	6	1	2
2	1	9	6	7	5	3	4	8

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



20 Minutes, 2 759 000 lecteurs, LNM 15+

1er quotidien national (INS Epic 2010) 50-52, bd Haussmann, CS 10300

75427 Paris Cedex 09

Tél. : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10

E-mail : info@20minutes.fr

Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiquest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo

Directeur de la rédaction Print : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clement

Directeur de l'exploitation : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef Print : Acacio Pereira et Nicolas Coispel

Rédacteur en chef Publishing : Laurent Bainier

Directeur général Web : Antoine Clément

Rédactrice en chef Web : Clémence Lemaistre

Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goiffins

Directeur administratif et financier : Benoît Charpentier

Impression : Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midy Print, RPI, Reiff Zeitung Druck, Rotogaronne

© 20 Minutes France, 2012. Dépôt légal : à partition.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-391, 1768-1405, 1771-1142, 1777-8301, 2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277



Votre Ex vous aime t-il toujours ? Tapez FETER au 71030 \*

Est-il vraiment fidèle ? Tapez MAGIE au 71030 \*

Qui vous aime en secret ? Tapez GAIN au 71030 \*

Etes-vous faits l'un pour l'autre ? Tapez PERFECT au 71030 \*

**SMS+ SMS- SMS\*\*** Service édité par Cellfish Média - RCS B 420 219 904. 71030 : inscription en 2 SMS. 0,5EUR/SMS hors coût d'envo. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION A VOS PARENTS.

MINEURS, DEMANDEZ L'ACCORD A VOS PARENTS.

**FOOTBALL** Le défenseur brestois retrouve son club formateur samedi

## BAYSSE A TOURNÉ LA PAGE BORDELAISE

ROMAIN BAHEUX

**P**our jouer, Paul Baysse n'a jamais hésité à faire certains choix. Formé comme défenseur central, il s'est reconvertis latéral droit pour s'assurer une place de titulaire à Brest au sein de la meilleure défense de Ligue 1 (22 buts encaissés). La même volonté de réussir qui l'a poussé à s'exiler de Bordeaux, sa ville natale et son club formateur, à 19 ans. Sans avoir disputé une seule rencontre en pro. « En 2007, je suis allé voir Laurent Blanc en début de saison pour lui demander si j'allais avoir ma chance, se souvient Baysse. Il m'a expliqué qu'avec la concurrence, ça serait compliqué. Je me suis donc décidé à partir. Je n'ai pas de regrets, je voulais jouer au maximum à cette époque. Les Girondins ne sont pas allés contre ma volonté. »

### « Pas le genre à rester tourné vers le passé »

Direction les Ardennes et Sedan, où il s'impose rapidement comme titulaire indiscutables et s'affirme comme l'un des meilleurs joueurs de Ligue 2 à son poste. Au point d'intéresser plusieurs clubs de l'élite. En 2010, il décide de franchir le pas et rejoint Brest, tout juste promu en Ligue 1. « Ça se passe vraiment bien ici. Il y a une super ambiance dans le groupe. » Vainqueurs de l'OM il y a deux semaines, les Bretons ont une réputation d'équipe rugueuse et solidaire. Der-



Formé à Bordeaux, Paul Baysse (à gauche) retrouve les Girondins avec le Stade Brestois demain soir.

rière, Baysse se régale. Sa polyvalence et sa puissance intéressent déjà des clubs plus huppés qui suivent attentivement ses progrès. Lui ne ferme en tout cas pas la porte à un retour en Gironde. « C'est derrière moi tout ça, je ne suis pas du genre à rester tourné vers le passé. Après, on ne sait jamais de quoi

demain est fait... » Demain, il tentera de donner des regrets à son ancien club. « Les Girondins ont changé de tactique en passant à cinq derrière, il va falloir s'y adapter. Bordeaux, ça reste une bonne équipe de ce championnat. » Au sein de laquelle il se serait bien vu évoluer. Mais ça, c'est du passé. ■

### ■ ET TRÉMOULINAS ?

Venu présenter ses excuses hier, le défenseur n'est pas assuré d'effectuer le déplacement à Brest. Une décision à ce sujet sera prise aujourd'hui.

## BASKET

### Les JSA gèrent les changements

**Les JSA ou l'adaptation permanente.** Avec le retour de O'Darien Bassett ce soir contre Le Portel et avec Elisabeth-Mesnager toujours touché au coude, Gauthier Darrigand sera à la mène d'une formation diminuée. « Le staff nous fait confiance. On doit s'adapter »,

explique-t-il. Toujours en lice pour disputer les play-offs, les Bordelais devront maîtriser les Nordistes et leur meilleur marqueur de la Pro B, Davis. « Limoges et Boulazac sont au-dessus, mais c'est très serré derrière. On peut atteindre l'objectif play-offs. » ■ R.B.

20 SECONDES

### HANDBALL

#### Mios attaque les play-offs

Les handballeuses de Mios-Biganos disputent leur quart aller des play-offs de la Ligue féminine contre les Bretonnes d'Arvor samedi soir (20 h). Le match retour se jouera samedi prochain.

### HOCKEY SUR GLACE

#### Les Boxers défient Toulouse

Les hockeyeurs bordelais se déplacent à Toulouse demain (18h15) pour affronter Toulouse pour le derby de la Garonne.

## RUGBY

### L'Union ira chercher son efficacité perdue contre le Racing-Métro

**Efficacité ne rime pas avec UBB ces derniers temps.** A Biarritz, les hommes de Marc Delpoux ont accumulé les temps de jeu, multipliant les offensives de manière stérile. « On leur a donné une leçon de rugby mais ils nous ont donné une leçon d'efficacité », regrette Vincent Etcheto, l'entraîneur des lignes arrières. « On a fait deux cents passes là où les Biarrots en ont fait quarante. Ça m'inquiète, souligne le manager de l'UBB. On se procure des occasions incroyables que l'on est incapables de concrétiser. On joue tous les ballons, peut-être trop... » Peu entreprenants dans le jeu au pied, les Bordelo-béglais subissent

les inconvénients d'une charnière Adams-Lopez, très portée vers le jeu en percussion et forcément moins experte en balistique. « Camille (Lopez) est encore jeune, il ne faut pas l'oublier. On ne peut pas lui demander de prendre tout le jeu à son compte, souligne le capitaine Matthew Clarkin. On monopolise le ballon, mais on n'arrive plus à marquer. Il faut que l'on soit plus intelligents dans les secteurs où on peut pénaliser l'adversaire. » Opposée au lourd pack du Racing-Métro ce soir (20 h 45), l'UBB devra résoudre ce problème d'efficacité. La condition pour ne pas revenir brevouille d'Ile-de-France. ■ R.B.

**BIATHLON** L'aîné Simon et son cadet Martin sont rivaux, ce qui a pu occasionner des tensions

## LES FOURCADE, FRÈRES D'ARMES

**ROMAIN SCOTTO**

**L**a pratique du sport en famille présente parfois quelques inconvénients. Martin Fourcade, abonné aux podiums internationaux depuis deux ans et déjà double champion du monde de biathlon à Ruhpolding (Allemagne) cette semaine, ressent toujours cette légère gêne lorsqu'il s'agit de mettre des mots sur ses performances. Le cadet des Fourcade n'oublie pas son frangin, Simon, souvent derrière lui malgré sa médaille d'argent mardi sur l'individuel. Réunis pour le relais ce vendredi, les deux Fourcade ont appris au fil des compétitions à gérer cette rivalité.

« Je dois beaucoup à Simon, c'est grâce à lui que je gagne », répétait souvent Martin, au mo-

ment des derniers JO après sa médaille d'argent. A l'époque, Simon vivait mal l'ascension soudaine du petit frère. Christian Dumont, qui dirigeait l'équipe de France à cette époque, se souvient des tourments du Catalan. « Du jour au lendemain, son frère arrive et gagne des courses, contrairement à lui. Il ne l'a pas accepté. Il se disait qu'il ne progressait plus. C'était dur à vivre. »

**Répercussion sur l'équipe**  
Rongé par la frustration, Simon a même songé à arrêter. « Je me souviens d'une Coupe du monde à Anterselva où il pétrait un câble, glisse Dumont. Ça se ressentait sur l'ambiance de l'équipe. On a failli le mettre à pied. » Pour l'entraîneur des deux biathlètes, Stéphane Bouthiaux, il n'y avait pourtant pas

de jalousie chez Simon. Juste « la haine de ne pas obtenir la même chose que son frère ». ■

### Ensemble sur le podium ?

Aujourd'hui, l'aîné s'est fait une raison et a accepté la domination d'un cadet talentueux, qui vit sa carrière d'athlète avec détachement. Avant le sprint dimanche dernier, c'est un petit mot de Martin qui a remis Simon en piste. « Ce n'est qu'un jeu, que du biathlon. » Aujourd'hui, les deux Pyrénéens suivent « chacun leur voie », note Bouthiaux, qui veille à ce que les frangins ne fassent pas toujours chambre ensemble. L'entraîneur des Bleus les imagine plutôt réunis sur un podium, voire sur la première marche. Bonne nouvelle, le relais favorise ce genre de regroupement familial. ■



Simon (en haut) et Martin Fourcade vont participer au relais.

### EN LIGUE 1

#### 27<sup>e</sup> JOURNÉE

Ce soir : Ajaccio-Marseille  
Samedi : Valenciennes-Saint-Etienne, Toulouse-Lorient, Brest-Bordeaux, Evian-Sochaux, Nice-Nancy, Lyon-Lille  
Dimanche : Dijon-PSG, Rennes-Auxerre, Montpellier-Caen

#### CLASSEMENT

		Pts	Diff.
1	PSG	55	+22
2	Montpellier	54	+23
3	Lille	47	+16
4	Rennes	43	+6
5	Saint-Etienne	43	+5
6	Toulouse	43	+5
7	Lyon	40	+7
8	Marseille	39	+8
9	Bordeaux	36	+1
10	Evian TG	33	0
11	Valenciennes	31	-1
12	Brest	30	0
13	Caen	28	-7
14	Lorient	27	-10
15	Dijon	27	-14
16	Nice	26	-5
17	Nancy	26	-11
18	Ajaccio	26	-19
19	Auxerre	23	-8
20	Sochaux	21	-18

### CYCLISME

#### Westra rayonne sur Paris-Nice

Un coureur longiligne de 29 ans, dont le principal fait d'armes était jusqu'ici une victoire au Tour de Picardie, s'est offert jeudi la montée Laurent Jalabert. La côte de Mende est autrement plus pentue que les longues lignes droites de la campagne picarde, mais cela n'a pas dérangé Lieuwe Westra, qui s'est imposé devant le parterre des favoris de ce Paris-Nice. Le Néerlandais en a profité pour subtiliser la deuxième place

du classement général à un Alejandro Valverde soudainement moins aérien. « J'ai peut-être eu tort de me relever, j'aurais pu prendre le maillot jaune, a même regretté Westra. Mais ce n'est pas fini, on verra ce qui se passe dimanche dans le contre-la-montre du col d'Eze. » Pour l'instant, le Britannique Bradley Wiggins, toujours leader de la course, semble le plus à même de l'emporter. ■



Le Néerlandais Lieuwe Westra a remporté l'étape qui menait à Mende.

20

SECONDES

### TENNIS

#### Federer s'en prend à Nadal

Le rituel d'avant-service de Rafael Nadal est bien trop long pour Roger Federer. Le Suisse a avoué à Indian Wells ne pas comprendre « comment on peut jouer un match de quatre heures avec Rafa sans qu'il ne soit jamais sanctionné pour dépassement de temps [20 secondes autorisées] ». ■

### RUGBY

#### Graham Henry va aider l'Argentine

L'ancien sélectionneur des All Blacks, sacré champion du monde l'automne dernier, a signé un contrat de consultant technique avec les Pumas.

RTL

ON JOUE  
LE MATCH

ce soir, de 20 h à 23 h

L'émission sur les pronostics sportifs animée par Christophe Pacaud et Lionel Rosso, avec Claude Droussent pour 20 Minutes.

**RUGBY** Le duel France-Angleterre, dont un nouvel épisode a lieu dimanche, a perdu de sa saveur

# UN « CRUNCH » MOINS CROQUANT



M. ASPLAND / THE TIMES / SIPA

Lors des rencontres entre Français et Anglais (ici en 2011), l'engagement physique est toujours impressionnant.

## ALEXANDRE PEDRO

**D**imanche à 16 h, les Bleus ont rendez-vous à l'heure du thé avec l'Angleterre. L'occasion de raviver une fois de plus les épisodes qui fâchent entre les deux pays, de Jeanne d'Arc sur le bûcher à Bertrand Delanoë criant à la perfidie après l'attribution des JO de 2012 à Londres. Loin de toutes ces considérations historiques, les joueurs du XV de France préparent eux leur quatrième match

**« Franchement. Je m'en fous complètement de tout ce folklore. »**

L'ailier Julien Malzieu

dans ce Tournoi des VI Nations. « Franchement. Je m'en fous complètement de tout ce folklore », coupe Julien Malzieu. L'ailier dit même « n'avoir aucun contentieux avec les Anglais ». Impensable il y encore vingt ans, cette douce indifférence a gagné les esprits avec l'avènement du professionnalisme. « Il y a toujours cette petite étincelle, mais on n'a plus le temps pour la guerre des mots. On a deux entraînements par jour, la musculation, la vidéo.

C'était possible à l'époque, plus maintenant. »

France-Angleterre deviendrait-il alors un match comme un autre ? Le plus britannique des sélectionneurs tricolores se veut rassurant. « Ce match dépassera toujours le cadre du rugby, rappelle Philippe Saint-André [champion d'Angleterre avec Sale]. Quand Français et Anglais se mettent sur la courge, les gens ont envie de regarder. »

## Traumatisés par l'Angleterre des années 90

Si Julien Malzieu assure qu'une « défaite contre l'Ecosse ou l'Italie fait tout aussi mal », l'Anglais n'a pas son pareil

pour la rendre plus cruelle. « Ils chambrent beaucoup quand ils sont devant, dénonce Julien Bonnaire. Si on rate quelque chose, ils vont venir nous taper sur la tête. C'est le genre de petit détail qui agace. » Comme le redouté « Sorry good game » cher à Will Carling, capitaine d'une imbattable Albion au début des années 90. Simple supporter à l'époque, Jean-Baptiste Poux en parle encore avec de l'effroi dans la voix. « Cette période m'a traumatisé, admet le pilier toulousain. Ils avaient toujours le truc pour nous battre et nous faire dégouiller. » Doux ou âcre, le goût d'un premier « crunch » reste très longtemps en bouche et ce n'est pas près de changer. ■

## Petit à petit, le XV de la Rose se reconstruit

**I**l y a encore un an, pendant le Tournoi 2011, le XV d'Angleterre dominait encore l'Europe. L'équipe de la Rose a ensuite connu une Coupe du monde terrible et un début de Tournoi très hésitant. Depuis la grande bataille néo-zélandaise du début d'année, l'Angleterre s'est considérablement rajeunie. Exit les Wilkinson ou Moody, place à la jeunesse, qui avance à tâtons. « Ils se cherchent un peu, explique le pilier français Jean-Bap-

tiste Poux. Ce n'est plus l'équipe qui dominait le rugby au début des années 2000. » L'ailier Julien Malzieu enchaîne : « Des Dallaglio ou des Johnson, il n'y en a pas tous les jours et heureusement pour nous. Il leur manque un peu de tempérament, mais ils ont quand même des joueurs de qualité. » Au premier rang duquel les jeunes et brillants Tuilagi, Farrell, Wood. « C'est une équipe faible, mais plus pour très

## Brèves de vestiaires des VI Nations

► **La composition de l'équipe d'Angleterre annoncée ce vendredi.** Stuart Lancaster, l'entraîneur par intérim du XV de la Rose, a décidé de n'annoncer qu'aujourd'hui les noms des adversaires des Français. Le sélectionneur se donne le temps de trancher sur certains postes : l'ouverture, la paire de centres et la troisième ligne.

► **Maxime Mermoz fataliste.** Titulaire lors de la dernière Coupe du monde, Maxime Mermoz cire le banc des remplaçants lors de ce Tournoi. « Je m'étais fait une raison dès le début, assure le trois-quarts centre perpignanais, à qui Philippe Saint-André préfère Wesley Fofana à son poste. Il fallait être fataliste et le moins sensible à ça. Alors, je ne suis pas spécialement déçu. »

► **Le crunch, finale des féminines.** L'équipe de France féminine de rugby mène remarquablement son petit bonhomme de chemin et se dirige vers la finale de son Tournoi des VI Nations, dimanche, contre l'Angleterre. Elles ont infligé une sévère défaite à l'Italie (32-0) ainsi qu'à l'Ecosse (23-0). Le crunch au féminin se jouera à Charléty à 13 h 45. ■

Suivez  
France-Angleterre  
dimanche dès  
15 h 50 en live



longtemps, analyse le consultant Canal+ Thomas Lombard, passé par Worcester. Les Anglais sont ravis de voir qu'on donne enfin leur chance aux jeunes, qu'on capitalise sur la formation. Cette équipe a peu de vécu collectif, mais un énorme potentiel. » Comprendre par là que cela ne chagrainera guère les Anglais de se faire tordre cette année, tant qu'ils sont au point pour 2015 et la Coupe du monde qu'ils organisent. ■

B. V.

# 10/03 Portes Ouvertes

Samedi 10 mars 2012

Matin > MS, MSc et Titres

Après-midi > post-bac et post-bac+2/3

Alexandre voulait faire décoller ses études.  
En 2 ans, BEM l'a propulsé vers des métiers porteurs.

Alexandre, étudiant MIM, spécialisation Supply Chain

BEM - tous droits réservés - ©2012. Conception et réalisation : L'agence Studio 44 Montpellier. Photo : D. BFM



MIM – Accès bac+3 aux formations spécialisées

[www.bem.edu](http://www.bem.edu)



**BEM**  
PORTES  
OUVERTES



Inscrivez-vous !

CHEYENNE PRODUCTIONS PRÉSENTE

# RFM PARTY 80 *La Tournée Best Of*

**22 MARS PARIS/BERCY**

**ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE**

**EMILE ET IMAGES LIO JEAN-LUC LAHAYE  
SABRINA SAMANTHA FOX LAROCHE VALMONT  
COOKIE DINGLER PETER ET SLOANE THIERRY PASTOR  
JEAN-PIERRE MADER DÉBUT DE SOIRÉE CAROLINE LOEB**

**PRÉSENTÉ PAR MARC TOESCA**

Cheyenne  
productions

**WWW.CHEYENNE-PROD.COM ET POINTS DE VENTE HABITUELS**



LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE